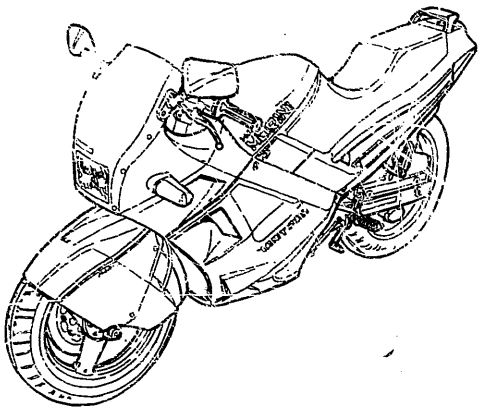
MOTO MORINI



350 - 400 Dart

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG

Riproduzione anche parziale vietata senza autorizzazione scritta della MOTO MORINI RICAMBI
No part of this publication may be reproduced without the prior written permission of MOTO MORINI RICAMBI
Reproduction, même partielle, interdite sans autorisation écrite de la MOTO MORINI RICAMBI
Nachdruck, auch mit ausdrücklicher Genehmigung der Firma MOTO MORINI RICAMBI und unter voller Quellenangabe

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso
All data are subject to modification without notice

Toutes les données peuvent être modifiées sans préavis
Durch die ständige konstruktive Weiterentwicklung des Fahrzeuges, werden Detailänderungen einzelner Daten und Angaben vorbehalten

ESSETI - Gergamo - Italy - Printed in Italy - 1154 - K 500

MORINI | INDICE / INDEX | INDEX / INHALTSVERZEICHNIS | Tavola-Dwg. Table - Bild 0

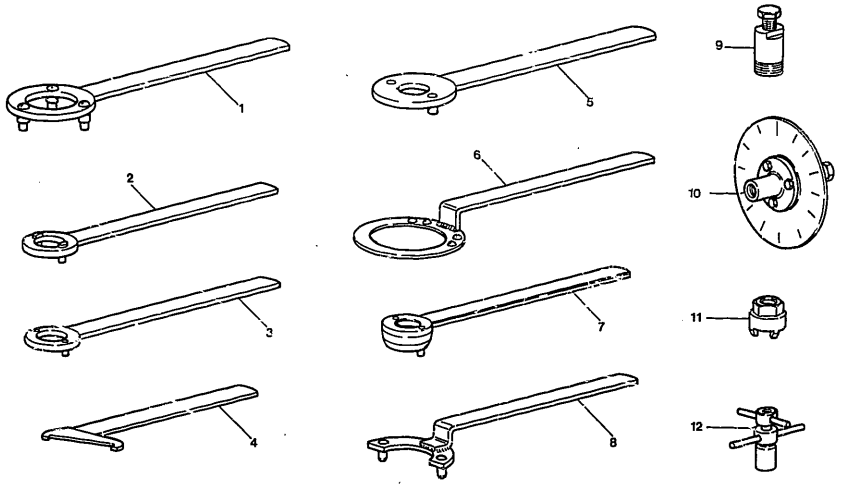
DENOMINAZIONE-DESCRIPTION-DESIGNATION-BEZEICHNUNG		TAVOLA DRAWING TABLE BILD
ATTREZZI DI ASSISTENZA SERVICE TOOLS OUTILS D'ASSISTANCE HILFAUSRÜSTUNG	A5	A
CARTER - COPERCHI - FILTRO OLIO CRANKCASE - COVERS - OIL FILTER CARTER - COUVERCLES - FILTRE A HUILE KURBELGEHÄUSE - DECKEL - ÖLFILTER	A7	1
COPERCHIO TESTA - TESTA - CILINDRO HEAD COVER - HEAD - CYLINDER COUVRE - CULBUTEUR - CULASSE - CYLINDRE ZYLINDERKOPFDECKEL - ZYLINDERKOPF - ZYLINDER	A10	2
ALBERO MOTORE BIELLE CRANKSHAFT - CONNECTING RODS VILEBREQUIN - BIELLES KURBELWELLE - PLEUELSTANGE	A12	3
CAMBIO GEARBOX BOITE A VITESSES GETRIEBE	B1	4
FRIZIONE - AVVIAMENTO CLUTCH - KICKSTARTER EMBRAYAGE - DEMARRAGE KUPPLUNG - KICKSTARTER	B4	5
ACCENSIONE IGNITION ALLUMAGE ZÜNDUNG	B6	6
AVVIAMENTO ELETTRICO ELECTRIC STARTER DEMARRAGE ELECTRIQUE ELEKTRISCHE ANLASSER	B8	7
IMPIANTO ALIMENTAZIONE FUEL SYSTEM ALIMENTATION KRAFTSTOFFZUFUHR	B10	8
TELAIO, PEDANE FRAME, FOOT RESTS CADRE, REPOSE PIEDS RAHMEN, FUSSBRETT	B12	9

DENOMINAZIONE-DESCRIPTION-DESIGNATION-BEZEICHNUNG		TAVOLA DRAWING TABLE BILD
SOSPENSIONE ANTERIORE FRONT FORK ASSEMBLY SUSPENSION AVANT TELESKOPGABEL	C1	10
FORCELLONE, SOSP. POSTERIORE SWING ARM AND REAR SUSPENSION FOURCHE, SUSPENSION AR. GABEL, HINT. AUFHÄNGUNG	C4	11
MANUBRIO E COMANDI HANDLEBAR AND CONTROLS GUIDON ET COMMANDES LENKER UND STEUERORGANE	C7	12
CARENATURA, FRECCE ANT. SPECCHIETTI FENDERS, FRONT BLINKLIGHT LIGHTS, DRIVING MIRRORS CARENATURE, FEUX DE DIRECTIONS AV. RETROVISEURS. VERKLEIDUNG, HINTER LICHT, RÜCHBLINKSPIEGEL	C10	13
SELLA, PARAFANGHI, FRECCIE POST. SEAT, CHAIN GUARD, REAR BLINKLIGHT LIGHTS SIEGE, GARDE - ROUES, FEUX DE DIRECTION AR. SATTEL, KETTENGEL, HINTER LICHT	C12	14
SERBATOIO TANK RESERVOIR KRAFTSTOFFBEHÄLTER	C14	15
IMPIANTO SCARICO EXHAUST SYSTEM TUYAU D'ECHAPPEMENT AUSPUFFROHR	C1	16
RUOTA ANT., FRENO IDR. ANT. FRONT WHEEL, FRONT HYDR. BRAKE ROUE AV., FREIN HYDR. AV. VORDERRAD, VORDERBREMSE	D3	17
RUOTA POST. REAR WHEEL ROUE AR. HINTERRAD	D6	18
FRENO IDRAULICO POST. REAR HYDRAULIC BRAKE FREIN HYDRAULIQUE AR. HINTERBREMSE	D8	19

DENOMINAZIONE-DESCRIPTION-DESIGNATION-BEZEICHNUNG		TAVOLA DRAWING TABLE BILD
FANALE ANT. STRUMENTI, INT. A CHIAVE FRONT LIGHT, INSTRUMENTS, IGNITION SWITCH FEU AV., INSTRUMENTS, CONTACTEUR D'ALLUMAGE SWEISERLAMPE, INSTRUMENTEN, ZÜNDSCHALTER	D11	20
FANALE POST. TAIL LIGHT FEU AR. RÜCKLICHT	D14	21
IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC SYSTEM INSTALLATTION ELECTRIQUE ELEKTRISCHANLAGE	E1	22
IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC SYSTEM INSTALLATION ELECTRIQUE ELEKTRISCHANLAGE	E3	23
LEVA COMANDO CAMBIO FOOT SHIFT LEVER PEDALE BOITE A VITESSES FUSSSCHALTHEBEL	E6	24
ADESIVI STICKERS ADHESIFS ABZIEHBILD	E8	25

TAV. A

MOTO MORINI



MORINI

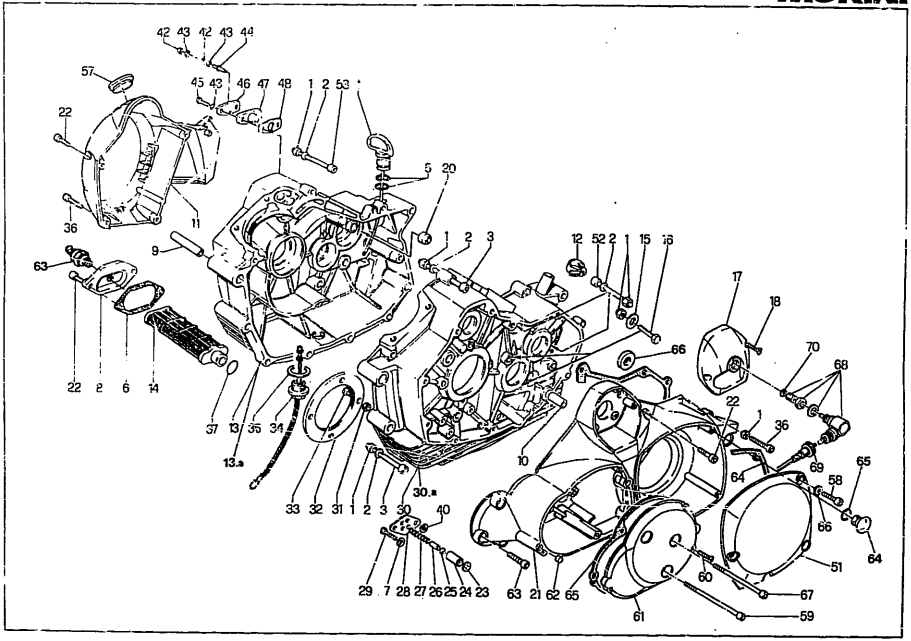
ATTREZZI DI ASSISTENZA
SERVICE TOOLS
OUTILS D'ASSISTANCE
HILFAUSRÜSTUNG

Tavola-Drwg.
Table - Bild **A**

POS. N.	N. COD. CODE NO. N°. CODE CAT. Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	49.01.70	Chiave serraggio alternatore per avv. elettrico	Alternator clamping wrench for electrical starting	Clé serrage alternateur pour démarreur électrique	Wechselstromgeneratorklemmschlüssel für elektrischen Anlauf	
2	49.01.69	Chiave tenuta pignone motore	Motor sprocket seal wrench	Clé tenue pignon moteur	Schlüssel für Motorritzeldichtung	
3	49.01.71	Chiave serraggio pignone motore	Motor sprocket clamping wrench	Clé serrage pignon moteur	Schlüssel für Motorritzelklemmung	
4	49.01.68	Attrezzo per controllo fase motore	Tool for motor phase control	Equipage pour contrôle phase moteur	Werkzeug für Motorphasenprüfung	
5	49.01.74	Chiave serraggio pignone catena	Chain sprocket clamping wrench	Clé serrage pignon chaîne	Schlüssel für Kettenritzelklemmung	
6	49.01.76	Chiave serraggio tamburo frizione	Clutch cylinder clamping wrench	Clé serrage tambour embrayage	Schlüssel für die Klemmung der Kupplungstrommel	
7	49.01.72	Chiave serraggio puleggia condotto distribuzione	Timing system pulley clamping wrench	Clé serrage poulie conduit distribution	Schlüssel für die Klemmung der Scheibe des Steuerungsleitung	
8	49.01.75	Chiave serraggio alternatore	Alternator clamping wrench	Clé serrage alternateur	Schlüssel für Wechselstromgeneratorklemmung	
9	49.01.77	Estrattore alternatore	Alternator extractor	Extracteur alternateur	Auszieher des Wechselstromgenerator	
10	49.01.73	Goniometro messa in fase	Goniometer for timing	Goniomètre mise en phase	Goniometer für die Phaseneinstellung	
11	49.01.67	Chiave per ghiera pompa olio	Wrench for oil pump ring nut	Clé pour collier pompe d'huile	Schlüssel für die Nutmutter der Ölpumpe	
12	49.01.66	Chiave registro bilancieri	Rocking levers register wrench	Clé registre balanciers	Schlüssel für die Kipphebelregister	

TAV. 1

MOTO MORINI



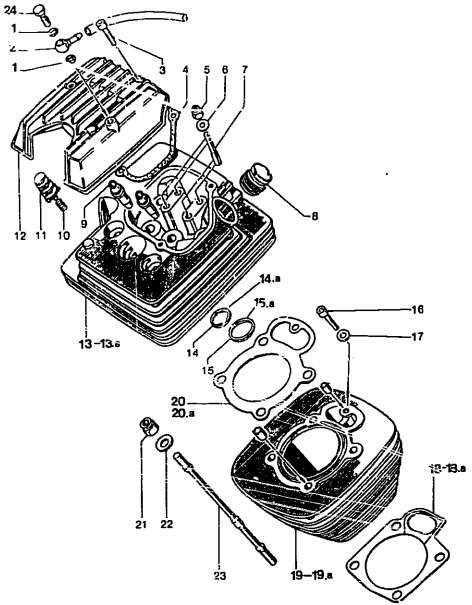
MORINI	CARTER - COPERCHI - FILTRO OLIO CRANKCASE - COVERS - OIL FILTER	CARTER - COUVERCLES - FILTRE A HUILE KURBELGEHÄUSE - DECKEL - ÖLFILTER	Tavola-Drwg. Table - Bild 1

POS. N.	N. COD. CODE N. CODE N. No DE N.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTE ANMERK.
1	47.03.13	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsichernde Mutter	
2	47.07.03	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
3	47.06.03	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
4	3°.01.20	Asta livello olio	Oil dip-stick	Jusge d'huile	Ölmeßstab	
5	23.03.14	Anello O.R. 119 asta livello olio	O ring	Anneau	O-Ring	
6	21.01.33	Guarnizione filtro olio	Gasket	Joint	Dichtung	
7	47.07.02	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
8	11.02.24a3	Coperchio filtro olio	Oil filter cap	Couvercle filtre à huile	Deckel, Ölfilter	
9	13.04.01	Boccola riferimento semicarter	Bush	Douille	Buchse	
10	13.04.02	Boccola riferimento coperchio frizione	Bush	Douille	Buchse	
11	11.03.39a4	Coperchio lato Dx. verniciato	Cover R.H.	Couvercle D	Deckel, re.	
12	26.01.15	Fascetta aflato	Clamp	Collier	Schelle	
13	11.01.08a.35	Semicarter Dx. verniciato nero	Half-crankcase, R.H.	Demi-carter D	Halbkurbelgehäuse, re.	
13a	11.01.08a.40	Semicarter Dx. verniciato nero 400 cc.				
14	32.01.16	Filtro olio	Oil filter	Filtre à huile	Ölfilter	
15	15.05.15	Rondella ferma cuscinetto frizione	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
16	47.01.08	Vite T.E.	Screw	Vis	Sechskantschraube	
17	11.02.20a	Coperchietto ruttore accensione verniciato	Ignition switch cover	Couvercle interr. d'allum.	Deckel, Zündeungsschalter	
18	47.04.42	Vite T.S.B. cross	Screw	Vis	Schraube	
19	21.01.58	Guarnizione coperchio sinistro	Cover gasket, L.H.	Joint couvercle G	Dichtung, li.	
20	23.02.16	Anello raccordo pompa olio	Ring	Bague	Ring	
21	11.03.38.a9/3	Coperchio lato Sx. verniciato	Cover	Couvercle	Deckel	
22	47.06.05	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
23	13.04.09	Sede sfera valvola olio	Valve ball seat	Siège bille soupape	Ventilsitzring für Kugel	
24	12.04.31	Cannotto valvola olio	Spacer sleeve	Douille entretoise	Distanzstück	
25	24.03.06	Sfera	Ball	Bille	Kugel	
26	13.04.44	Astuccio pressione olio	Cage	Cage	Nadell	
27	22.01.58	Molla regolatore pressione olio	Oil regulation spring	Ressort pression huile	Öldruckfeder	
28	15.05.05	Piastrina molla valvola olio	Plate	Plaque	Federhalteplatte	
29	47.04.46	Vite T.C. cross	Screw	Vis	Schraube	
30	11.01.07a.35	Semicarter Sx. verniciato nero	Half-crankcase L.H.	Demi-carter G	Halbkurbelgehäuse, li.	
30a	11.01.07a.40	Semicarter Sx. verniciato nero 400 cc.	Half-crankcase L.H.	Demi-carter G	Halbkurbelgehäuse, li.	
31	47.03.04	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
32	15.05.01	Flangia bloccaggio cuscinetto	Flange	Flasque	Flansch	
33	47.04.08	Vite T.S.C.E.	Screw	Vis	Schraube	

POS. N.	N. GRUPPO CODE No. NO. DE NE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTEN MARKE
34	34.02.22	Tappo scarico olio completo	Oil drain pipe	Bouchon de vidange huile	Verschlußschraube	
35	21.01.62	Guarnizione tappo scarico olio	Gasket	Joint	Dichtung	
36	47.06.04	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
37	23.02.12	Anello OR	O ring	Bague	O-Ring	
38	47.08.03	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
39	46.03.68	Trasmissione contagiri	Rev. counter transmission	Transmission compte-tours	Drehzahlmesser	
40	47.08.02	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
41	46.03.29	Rinvio contagiri	Elbow transmission	Renvoi d'angle	Drehzahlmesser	
42	47.03.44	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
43	47.07.01	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
44	13.04.97	Interruttore spia folle	Warning light switch	Interrupteur témoin	Kontrolleuchteschalter	
45	47.01.66	Vite T.E.	Screw	Vis	Sechskantschraube	
46	32.02.57	Piastra interruttore spia folle	Plate	Plaque	Platte	
47	32.02.56	Tappo interruttore spia folle	Plug	Bouchon	Stopfen	
48	21.02.10	Guarnizione interruttore spia folle	Gasket	Joint	Dichtung	
49	47.08.21	Vite T.C.C.E	Screw	Vis	Zylinderschraube	
50	21.02.19	Rondella sottovite coperchietto ispezione frizione	Washer	Rondelle	Unterlagscheibe	
51	11.03.41.a3	Coperchietto ispezione frizione verniciato	Cover	Couvercle	Deckel	
52	47.06.02	Vite T.C.C.E	Screw	Vis	Schraube	
53	47.06.25	Vite T.C.C.E	Screw	Vis	Schraube	
54	21.02.17	Guarnizione coperchietto avviamento elettrico	Gasket	Garniture	Dichtung	
55	21.02.18	Guarnizione coperchietto ispezione frizione	Gasket	Garniture	Dichtung	
56	47.06.04	Vite T.C.C.E	Screw	Vis	Zylinderschraube	
57	30.01.48	Tappo ispezione anticipo cop. avv. el.	Plug	Bouchon	Stopfen	
58	47.06.37	Vite T.C.C.E	Screw	Vis	Zylinderschraube	
59	47.07.38	Vite T.C.C.E	Screw	Vis	Zylinderschraube	
60	47.03.38	Vite T.B.C.E	Screw	vis	Zylinderschraube	
61	11.03.40.a4	Coperchietto avviamento elettrico	Cover	Couvercle	Deckel	
62	13.03.23	Piolo riferimento coperchietto avviamento elettrico	Pin	Pivot	Bolzen	
63	46.06.22	Sonda temp. olio	Element	Contacteur	Fühler	
64	13.01.12	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
65	23.02.12	Anello O.R.	O Ring	Bague	O-Ring	
66	15.01.30	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	

TAV. 2

MOTO MORINI



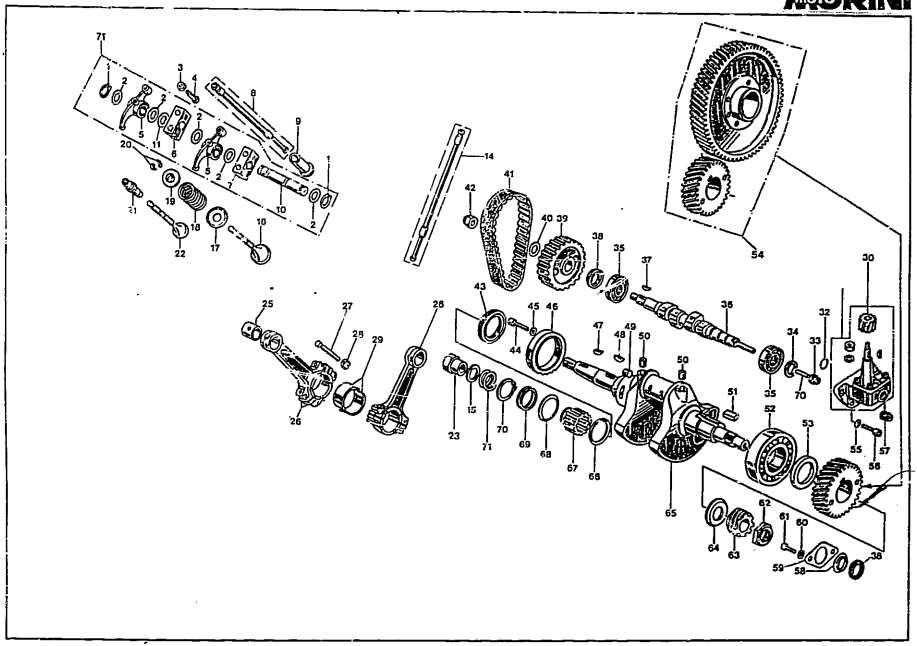
MORINI	COPERCHIO TESTA-TESTA-CILINDRO HEAD COVER-HEAD-CYLINDER	COUVRE-CULBUTEUR-CULASSE-CYLINDRE ZYLINDERKOPFDECKEL-ZYLINDERKOPF-ZYLINDER	Tavola-Drwg. Table - Bild **2**

POS. N.	N. RIF. CODE NO. NO. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	21.02.05	Rondella rame	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
2	26.01.33	Attacco ad occhiello	Eyelet connection	Attelage à oeillet	Osenverbindung	
3	47.06.01	Vite TCCE	Screw	Vis	Schraube	
4	21.01.61	Guarnizione coperchio testa	Gasket	Joint	Dichtung	
5	47.03.20	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsichernde Mutter	
6	47.07.06	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
7	47.05.10	Prigioniero supp. bilanciere	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube	
8	13.04.39	Bocchettone manicotto aspirazione	Ring nut	Embout	Einlaßstutze	
9	16.02.15	Boccola guida valvola	Valve guide bush	Douille guide-soupape	Ventilführungbuchse	
9	16.02.20	Boccola guida valvola magg.	Valve guide bush, oversize	Douille guide-soup. maj.	Ventilführungbuchse, übermaß	
10	22.01.39	Molla sfiato coperchio testa	Breather spring	Ressort reniflard	Feder	
11	11.03.13	Sfiato coperchio testa	Head cover brenther	Reniflard couvercle culasse	Entlüfter	
12	11.03.32a4	Coperchio testa verniciato	Head cover	Couvre-culbuteurs	Deckel, Zylinderkopf	
13	73.00.99	Testa con guide; sedi e prigionieri verniciata	Head, compl.	Culasse complète	Zylinderkopf, kpl.	
13a	74.00.01	Testa con guide sedi e prigionieri verniciata nera 400 cc.	Head, compl.	Culasse complète	Zylinderkopf, kpl.	
14	16.02.36	Sede valvole scarico 350 cc.	Exhaust valve seat	Siège soupape échappement	Ventilsitzring für Auslass	
14a	16.02.23	Sede valvole scarico 400 cc.	Exhaust valve seat	Siège soupape échappement	Ventilsitzring für Auslass	
15	16.02.35	Sede valvole aspirazione 350 cc.	Intake valve seat	Siège soupape admision	Ventilsitzring für Einlass	
15a	16.02.08	Sede valvole aspirazione 400 cc.	Intake valve seat	Siège soupape admision	Ventilsitzring für Einlass	
16	47.06.01	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
17	47.07.06	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
18	21.01.59	Guarnizione base cilindro	Gasket	Joint	Dichtung	
18a	21.01.23	Guarnizione base cilindro 400 cc.	Gasket	Joint	Dichtung	
19	74.00.00	Cilindro compl. di pistone, segmenti, spinotto e anelli nero	Cylinder, compl.	Groupe cylinder complète	Zylinder, kpl.	
19a	73.00.41	Cilindro compl. di pistone, segmenti, spinotto e anelli	Cylinder, compl.	Groupe cylinder complète	Zylinder, kpl.	
20	21.01.60	Guarnizione testa cilindro	Gasket	Joint	Dichtung	
20a	21.02.24	Guarnizione testa cilindro 400 cc	Gasket	Joint	Dichtung	
21	47.03.22	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsichernde Mutter	
22	13.04.15	Rondella dadi fiss. testa	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
23	47.05.09	Prigioniero cilindro-testa	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube	
24	26.01.61	Vite sfiato testa	Breather screw	Vis d'évent	Entlüfterschraube	

Nota: Ad esaurimento del cod. 74.00.01 verrà fornito il 73.00.97 completo di valvole aspirazione e scarico
Note: After stock end of the art. coded 74.00.01, we'll deliver the art. coded 73.00.97, complete with suction and exhaust valves.
Note: Après épuisement de l'art. code 74.00.01 on livrera l'art. code 73.00.97, complet de soupape d'aspiration et de décharge
Achtung: Nach Vorstande des Art. kodiert mit 74.00.01, wird der Art. kodiert mit 73.00.97, komplett mit Ein-und Ablassventilen, geliefert werden

TAV. 3

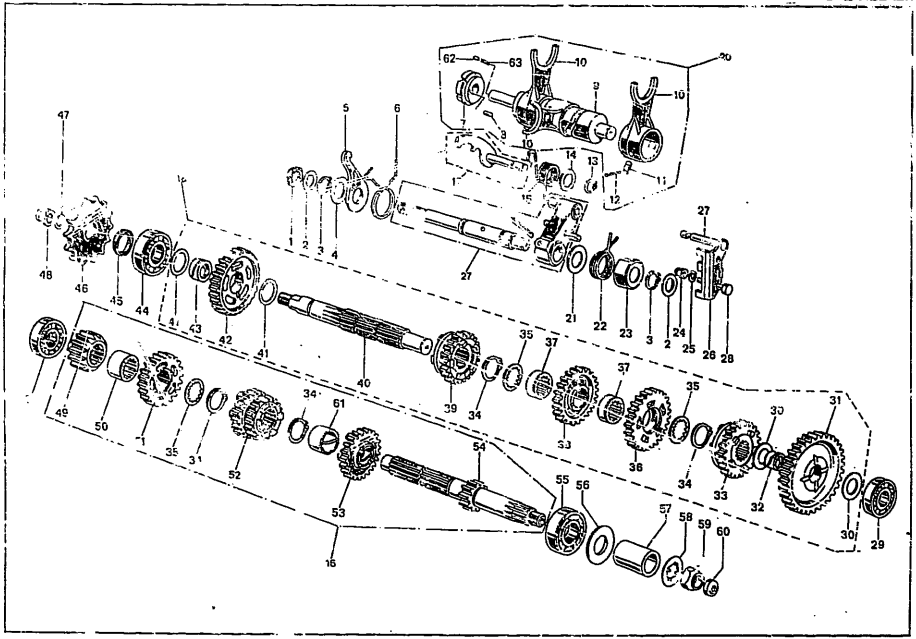
MORINI



POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	19.01.08	Anello seeger	Snap ring	Bague	Seegerring	
2	19.01.07	Rondella bilanciere	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
3	47.03.26	Dado registro	Adjusting nut	Ecrou de réglage	Einstellmutter	
4	13.04.04	Vite registro bilanciere	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	
5	19.01.03	Bilanciere con boccola	Rocker arm with bush	Culbuteur avec douille	Kipphebel mit Buchse	
6	19.01.04	Supporto bilanciere tegnato	Holder	Support	Lagerbock	
7	19.01.05	Supporto bilanciere	Holder	Support	Lagerbock	
8	73.00.86	Asta bilanciere corta con terminali	Rod, short	Tige, courte	Stösselstange, kurz	
9	14.04.05	Punteria tipo 5015	Valve plunger	Poussoir	Ventilstössel	
10	19.01.41	Spinotto bilancieri con rondella	Piston rocker with washer	Axe de avec rondelle	Kipphebelachse mit Scheibe	
11	15.01.23	Rondella per fermo bilancieri	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
12	27.01.09	Anello elastico A	Spring ring	Anneau élastique	Federring	
13	22.01.37	Molla rocchetto com. distrib.	Spring	Ressort	Feder	
14	73.00.87	Asta bilancieri lunga con terminali	Rod, long	Tige longue	Stösselstange, lang	
15	47.08.09	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
16	16.01.23	Valvola aspirazione 350 cc.	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil	
16a	16.01.17	Valvola aspirazione 400 cc.	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil	
17	15.05.02	Scodellino inferiore	Lower cup	Cuvette inférieure	Federteller, unten	
18	22.01.53	Molla valvola	Valve spring	Ressort soupape	Ventilfeder	
19	13.04.20	Piattello superiore	Upper plate	Plaque supérieure	Federteller, oben	
20	13.04.21	Semiconi valvola (coppia)	Valve half-cones	Semi-cones soupape	Ventilkegelstück	
21	16.02.19	Guida valvola	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung	
21	16.02.20	Guida valvola maggiorata 0,2	Valve guide, oversize	Guide de soupape, majoré	Ventilführung Übermass	
21	16.02.26	Guida valvola maggiorata 0,1	Valve guide, oversize	Guide de soupape, majoré	Ventilführung, Übermass	
22	16.01.24	Valvola carico 350 cc	Valve	Soupape	Ventil	
22a	16.01.15	Valvola scarico 400 cc	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslassventil	
23	47.03.23	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
24	19.01.16	Spinotto pistone	Piston pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	
25	25.03.06	Boccola spinotto biella	Bush	Douille	Buchse	
26	12.04.02	Biella	Connecting rod	Bielle	Pleuelstange	
27	47.01.56	Tirante biella	Shift rod	Tige de commande	Pleuelschraube	
28	47.03.31	Dado marsden	Nut	Ecrou	Mutter	
29	25.03.07	Semicuscinetto testa biella	Half-bearing	Demi-roulement	Halb-Lager	
29	25.03.19	Semicuscinetto testa biella minorato 0.4	Half-bearing, undersize	Demi-roulement, minoré	Halb-Lager, Untermass	
29	25.03.08	Semicuscinetto testa biella minorato 0.2	Half-bearing, undersize	Demi-roulement, minoré	Halb-Lager, Untermass	
30	14.06.09	Ingranaggio elicoidale pompa	Drive gear	Pignon moteur	Zahnrad	
31	19.01.02	Pompa olio	Oil pump	Pompe à huile	Ölpumpe	
32	23.02.13	Anello	O ring	Bague	O-Ring	
33	47.03.20	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsichernde Mutter	
34	23.01.11	Anello tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	

POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
35	24.01.05	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	
36	12.04.39	Albero camma	Camshaft	Arbre à cames	Nockenwelle	
37	28.01.14	Chiavetta	Key	Clavette	Scheibenfeder	
38	23.01.10	Anello tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
39	12.04.33	Puleggia second. distribuzione selezione A	Driven pulley timing	Poulie	Zahnriemenrad	
39a	12.04.34	Puleggia second. distribuzione selezione B	Driven pulley timing	Poulie	Zahnriemenrad	
39b	12.04.35	Puleggia second. distribuzione selezione C	Driven pulley timing	Poulie	Zahnriemenrad	
40	47.07.09	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
41	29.01.18	Cinghia distribuzione selezione A	Belt	Courroie	Zahnriem	
41a	29.01.19	Cinghia distribuzione selezione B	Belt	Courroie	Zahnriem	
41b	29.01.20	Cinghia distribuzione selezione C	Belt	Courroie	Zahnriem	
42	47.03.27	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsichernde Mutter	
43	23.01.12	Anello tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
44	47.06.16	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
45	21.01.82	Rondella rame	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
46	73.00.90	Boccola albero motore completa	Bush, crankshaft assy	Douille vilebrequin complet	Büchse, Kurbelwelle kpl.	
47	28.01.16	Chiavetta fasatura volano	Key	Clavette	Scheibenfeder	
48	28.01.15	Chiavetta rocc. ingranaggio distrib.	Key	Clavette	Scheibenfeder	
49	26.01.09	Tappo	Plug	Bouchon	Gewindestopfen	
50	26.01.08	Tappo	Plug	Bouchon	Gewindestopfen	
51	28.01.13	Chiavetta	Key	Clavette	Scheibenfeder	
52	24.01.10	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	
53	14.05.09	Distanziale ingranaggio motore	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
54	73.00.44	Gruppo trasmissione primaria	Main transmission set	Groupe transmission primaire	Antriebsgetriebegruppe	
55	47.08.03	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
56	47.06.05	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
57	23.02.18	Anello raccordo pompa	Pump adaptor ring	Anneau adapteur pompe	Gummiring	
58	15.05.07	Anello sostegno	Ring	Anneau	Ring	
59	15.05.06	Piastrina di fermo anello	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Haltеplatte	
60	47.07.02	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
61	47.02.19	Vite T.C.	Screw	Vis	Zylinderschraube	
62	47.03.01	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
63	14.04.28	Vite senza fine com. pompa	Endless screw	Vis sans fin	Gewindestift	
64	13.04.03	Rondella ingranaggio motore	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
65	12.04.01	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle	
66	15.05.03	Rondella int. rocchetto distrib.	Washer, inner	Rondelle intér.	Unterlegscheibe, innen	
67	19.01.03	Rocchetto com. distribuzione	Driving pinion	Pignon d'attaque	Zahnriemenrad	
68	15.05.04	Rondella esterna rocchetto distrib.	Washer, outer	Ressort extérieure	Unterlegscheibe, aussen	
69	22.01.44	Molla appoggio cinghia	Spring	Ressort	Feder	
70	73.00.09	Gruppo bilanciori	Piston rocker, assy	Axe complet	Kipphebelachse, kpl.	
71	13.05.50	Boccola albero spessore albero e camme	Bush	Douille	Buchse	

TAV. 4

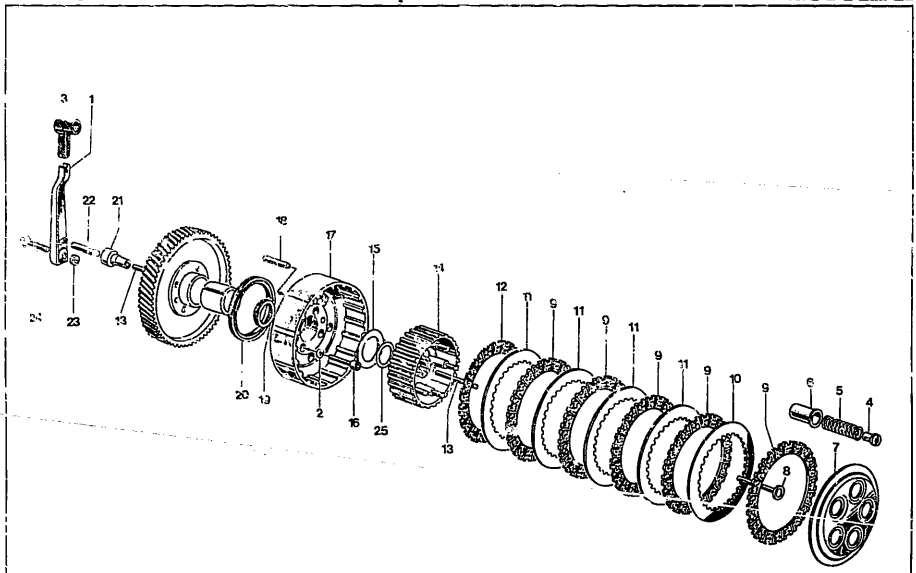

62
63
10
20
9
10
14
13
11
12
47
5
6
1
2
3
4
27
48
46
45
44
43
42
41
40
39
34
21
22
23
3
2
24
25
26
28
27
35
37
37
35
34
33
36
34
33
32
30
31
30
29
49
50
1
35
31
52
34
61
53
54
55
56
57
58
59
60
16

POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	23.01.16	Anello tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
2	15.05.25	Rondella registro albero cambio	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
3	27.01.08	Anello elastico	Spring ring	Anneau élastique	Sicherungsring	
4	15.05.22	Rondella rif. segna marce	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
5	15.05.24	Cricchetto segna marce	Shifter lever	Levier sélecteur	Gangsperrhebel	
6	22.01.35	Molla ritorno cricchetto	Spring	Ressort	Feder	
7	12.04.14	Forchetta selettore	Sliding sleeve	Baladeur	Wählerrad	
8	14.04.16	Perno trascinamento selettore	Pin	Pivot	Mitnehmerstift	
9	14.04.14	Tamburo comando marce	Cam shifter	Arbre de sélection	Wählertrommel	
10	12.04.13	Forchetta innesto marce	Shifter fork	Fourchette	Schaltgabel	
11	14.04.42	Perno collegamento forchette	Pin	Pivot	Scheibenbolzen	
12	26.01.22	Coniglio	Cotter pin	Goupille	Splint	
13	27.01.05	Anello elastico	Spring ring	Anneau élastique	Sicherungsring	
14	15.05.21	Rondella molla piastra selettore	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
15	22.01.34	Molla spinta selezionatore	Spring	Ressort	Feder	
16	73.00.06	Albero primario cambio completo	Main shaft set	Groupe arbre primaire	Antriebswelle gruppe	
17	73.00.94	Piastra com. selezionatore cambio	Plate	Plaque	Sortierschalthebel	
18	73.00.07	Albero secondario cambio compl.	Countershaft set	Arbre secondarie groupe	Abtriebswelle gruppe	
2	63.01.22	Gruppo comando cambio	Transmission set	Axe de boîte à vitesses groupe	Schaltwelle, gruppe	
21	15.05.20	Rondella guida scodellino molla sel.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
22	22.01.41	Molla selettore	Spring	Ressort	Feder	
23	15.05.19	Scodellino porta molla com. cambio	Cup	Cuvette	Federträgerteller	
24	47.05.13	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsicherende Mutter	
25	47.08.0.	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
26	73.00.92	Piastra di fermo comando cambio	Lock plate	Plaque d'arrêt	Sperrplatte	
27	73.00.93	Albero comando cambio completo	Transmission shaft compl.	Axe de boîte a vitesses compl.	Schaltwelle, compl.	
28	47.01.36	Vite T.E.	Screw	Vis	Sechskantschraube	
29	24.01.01	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager	
30	15.05.17	Rondella rasam. ingr. 1a velocità	Shim washer	Rondelle d'épaulement	Zahnscheibe	
31	18.02.38	Ingranaggio 1a sul secondario	Gear, C.S. 1st	Pignon 1ère A.S.	Zahnrad 1. Gang (Ab.W.)	
32	25.01.11	Boccola ingr. 1a sul secondario	Bush, C.S. 1st	Douille 1ère A.S.	Lagerbuchse 1. Gang (Ab.W.)	
33	18.02.42	Ingranaggio 5a sul secondario	Gear, C.S. 5th	Pignon 5ème A.S.	Zahnrad 5. Gang (Ab.W.)	
34	27.01.10	Anello elastico	Spring ring	Anneau élastique	Sicherungsring	
35	15.05.22	Rondella dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe	
36	18.02.40	Ingranaggio 3a sul secondario	Gear, C.S. 3rd	Pignon 3ème A.S.	Zahnrad 3. Gang (Ab.W.)	
37	25.01.21	Boccola ingr. 3a e 4a sul secondario	Bush, C.S. 3rd-4th	Douille 3ème-4ème A.S.	Lbuchse 3.-4. Gang (Ab.W.)	
38	18.02.41	Ingranaggio 4a sul secondario	Gear, C.S. 4th	Pignon 4ème A.S.	Zahnrad 4. Gang (Ab.W.)	
39	18.02.43	Ingranaggio 6a sul secondario	Gear, C.S. 6th	Pignon 6ème A.S.	Zahnrad 6. Gang (Ab.W.)	
40	18.01.07	Albero secondario	Countershaft	Arbre secondaire	Abtriebswelle	

POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
41	15.05.16	Rondella rasam. ingr. 2a velocità	Shim washer	Rondelle d'épaulement	Zahnscheibe	
42	18.02.39	Ingranaggio 2a sul secondario	Gear, C.S. 2nd	Pignon 2ème A.S.	Zahnrad 2. Gang (Ab.W.)	
43	25.01.12	Boccola ingr. 2a sul secondario	Bush, C.S. 2nd	Douille 2ème A.S.	Lagerbuchse 2. Gang (Ab.W.)	
44	24.01.08	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	
45	23.01.15	Anello tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
46	19.01.38	Pignone catena	Sprocket	Pignon à chaine	Kettenrad	
47	47.08.08	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
48	47.03.28	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsichernde Mutter	
49	18.02.17	Ingranaggio 2a sul primario	Gear, M.S. 2nd	Pignon 2ème A.P.	Zahnrad 2. Gang (An.W.)	
50	25.01.20	Boccola ingr. 6a sul primario	Bush, M.S. 6th	Douille 6ème A.P.	Lagerbuchse 6. Gang (An.W.)	
51	18.02.37	Ingranaggio 6a sul primario	Gear, M.S. 6th	Pignon 6ème A.P.	Zahnrad 6. Gang (An.W.)	
52	18.02.36	Ingranaggio 3a-4a sul primario	Gear, M.S. 3rd and 4th	Pignon 3ème et 4ème A.P.	Zahnrad 3.-4. Gang (An.W.)	
53	18.02.19	Ingranaggio 5a sul primario	Gear, M.S. 5th	Pignon 5ème A.P.	Zahnrad 5. Gang (An.W.)	
54	18.01.05	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Hauptabswelle	
55	24.01.07	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	
56	15.05.12	Distanziale cuscinetto ingranaggio friz.	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
57	14.04.12	Boccola ingranaggio frizione	Bush	Douille	Buchse	
58	15.05.13	Fermaolio Viton	Retainer	Arrêtoir	Befestigung	
59	13.04.17	Dado porta grembiuno	Nut	Ecrou	Mutter	
60	23.02.19	Anello tenuta olio piattello frizione	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
61	25.03.09	Boccola ingr. 5a sul primario	Bush, M.S. 5th	Douille 5ème A.P.	Lagerbuchse 5. Gang (An.W.)	
62	13.04.98	Contatto spia folle	Neutral warning light contact	Contacteur tém. point mort	Neutralkontrolleuchtekontakt	
63	22.01.69	Molla interruttore spia folle	Spring	Ressort	Feder	
	23.01.23	Cambio completo (16+18)	Gearbox compl.	Boite a vitesses complète	Getriebe kpl.	

TAV. 5

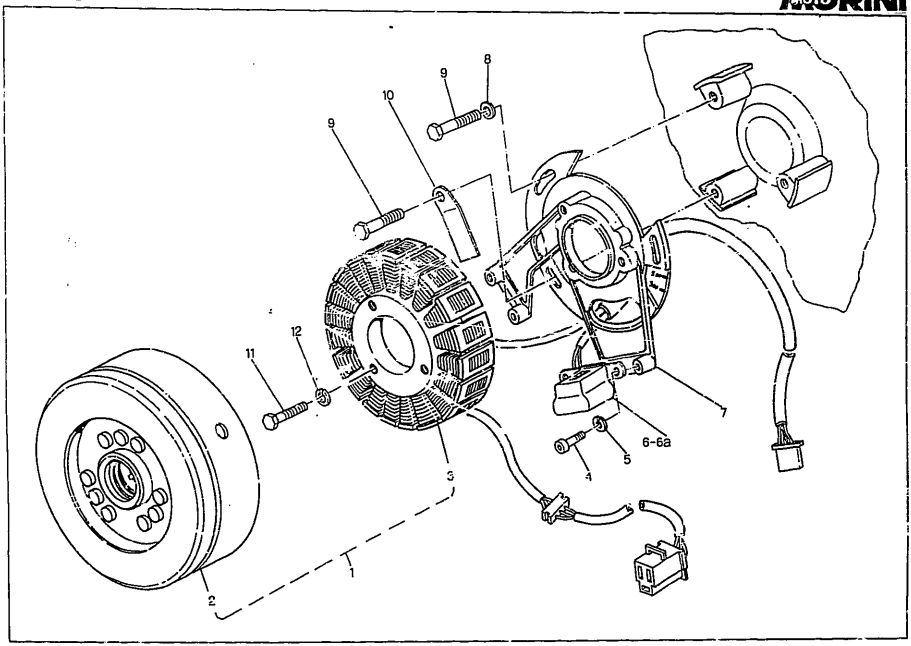
MOTO MORINI



POS. N.	N. COD. CODE NR. NO. CODE CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	15.05.14	Leva frizione	Clutch lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel	
2	21.01.96	Rondella viti fiss. campana frizione	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
3	30.01.51	Pipetta	Rubber cap	Couvercle levier d'embr.	Gummikappe	
4	20.01.52	Dado a codolo	Nut	Ecrou	Mutter	
5	20.01.29	Molla frizione	Spring	Ressort	Feder	
6	20.01.28	Bicchierino	Spring holder	Porte-ressort	Kupplungsfeder	
7	20.01.27	Spingidisco	Clutch pressure plate	Plateau de pression d'embr.	Druckplatte	
8	14.04.10	Piattello comando frizione	Plate	Plaque	Kupplungsplatte	
9	20.01.25	Disco guarnito 3,5	Drive plate	Disque conducteur	Belagscheibe	
10	20.01.32	Disco acciaio bombato	Plate	Disque	Scheibe	
11	20.01.26	Disco acciaio	Driven plate	Disque intérieur	Stahlscheibe	
12	20.01.24	Disco guarnito 2,5	Drive plate	Disque conducteur	Belagscheibe	
13	14.04.09	Asta comando frizione	Release rod	Tige d'embrayage	Kupplungsstange	
14	20.01.23	Innesto interno frizione	Ratchet	Rochet	Kupplungskern	
15	32.01.44	Rondella rasamento frizione	Tooth washer	Rondelle d'épaulement	Zahnscheibe	
16	47.06.18	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
17	73.00.72	Campana frizione completa	Clutch housing, compl.	Carter d'embrayage complète	Kupplungsglocke kpl.	
18	14.04.11	Spina campane frizione	Pin	Axe	Stift	
19	23.01.14	Anello tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
20	23.01.13	Anello tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
21	73.00.95	Boccola guida asta frizione completa	Bush, compl.	Douille complète	Buchse, kpl.	
22	14.04.08	Astina comando frizione	Clutch release rod	Tige d'embrayage	Kupplungsstift	
23	47.03.05	Dado registro frizione	Clutch adjusting nut	Ecrou de réglage	Einstellmutter	
24	13.04.10	Registro leva frizione	Clutch adjuster	Réglage levier d'embr.	Kupplungseinstellschraube	
25	21.01.92	Rondella distanziale tamb. frizione	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	

TAV. 6

MOTO MORINI

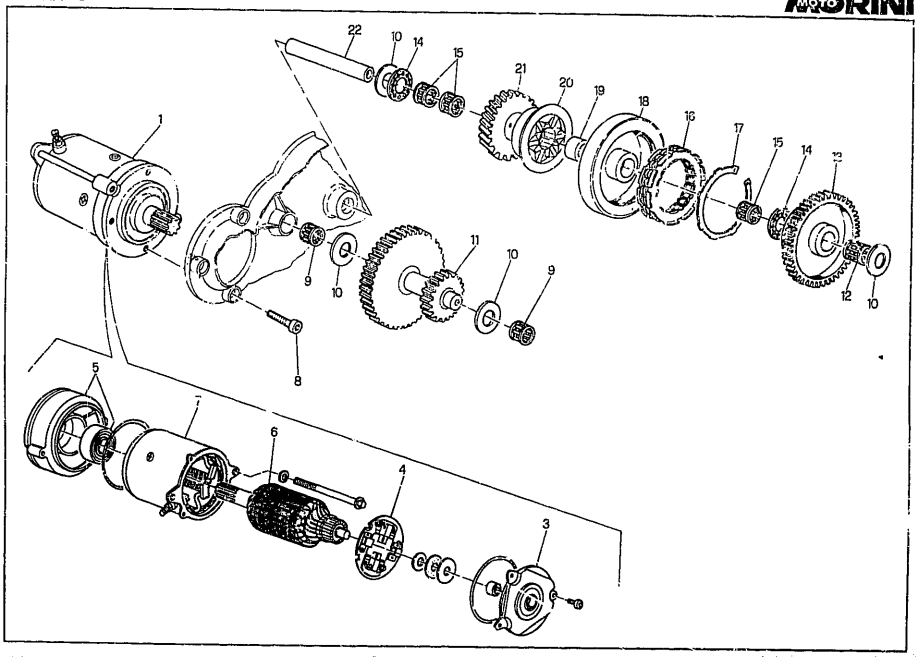


MORINI	ACCENSIONE IGNITION	ALLUMAGE ZÜNDUNG	Tavola-Drwg. Table - Bild 6

POS. N.	N. COD. CODE NO. NO. CODE CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCHIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES BEMERKUNGEN
1	46.06.53	Volano magnete compl (Dal telaio 03806 in poi)	Flywheel	Volant	Schwungrad	
2	46.06.28	Rotore	Rotor	Rotor	Läufer	
3	46.05.96	Statore	Stator	Stator	Ständer	
4	47.06.39	Vite T.C.C.E.	Screw	Vis	Schraube	
5	47.08.25	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
6	46.06.55	Pick-up con cavi Bianco-rosso	Pick-up with cables white-red	Pick-up avec cables blanc-rouge	Pick-up mit kabel weiss-rot	
6a	46.06.56	Pick-up con cavi Giallo-Nero	Pick-up with cables yellow-black	Pick-up avec cables jaune-noire	Pick-up mit kabel gelb-schwarz	
7	11.03.44	Piastra supporto statore	Plate	Plaque	Platte	
8	47.07.03	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
9	47.01.05	Vite T.E.	Screw	Vis	Schraube	
10	15.01.27	Piastra fi-seggio cavi volano magnete	Plate	Plaque	Platte	
11	47.01.36	Vite T.E.	Screw	Vis	Schraube	
12	47.08.03	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheiba	

TAV. 7

MOTO MORINI

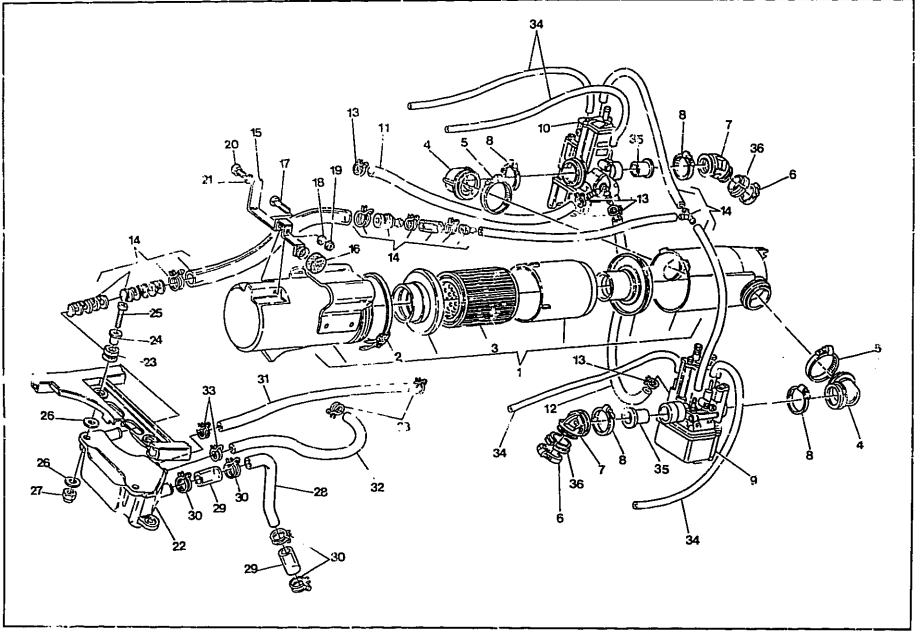


MORINI	AVVIAMENTO ELETTRICO ELECTRIC STARTER	DEMARRAGE ELECTRIQUE ELEKTRISCHE ANLASSEN	Tavola-Drwg. Table - Bild 7

POS. N.	N. CCD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARK
1	46.06.87	Motorino completo	Starter, compl.	Démarreur compl.	Anlasser, kpl.	
2	46.06.71	Confezione minuteria	Revision set	Jeu revision	Reparaturensatz	
3	46.06.70	Supporto lato collettore	Holder	Support	Halter	
4	46.06.65	Portaspazzole	Brush-holder	Porte-balais	Bürsten-Halter	
5	46.06.67	Supporto lato comando	Holder	Support	Halter	
6	46.06.68	Indotto	Rotor	Induit	Anker	
7	46.06.69	Carcassa completa	Housing compl.	Boîtier compl.	Gehäuse, kpl.	
8	46.06.04	Vite T.C.C.E	Screw	Vis	Schraube	
9	24.02.09	Gabbietta	Roller cage	Cage à rouleaux	Nadellager	
10	24.02.11	Rondella rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
11	12.04.50	Ingranaggio duplex	Gear	Engrenage	Zahnrad	
12	24.02.13	Gabbietta	Roller cage	Cage à rouleaux	Nadellager	
13	12.04.44	Ingranaggio comando ruota libera	Gear	Engrenage	Zahnrad	
14	24.02.10	Ralla tipo	Thrust block	Butee	Spurplatte	
15	24.02.12	Gabbietta tipo	Roller cage	Cage à rouleaux	Nadellager	
16	24.02.08	Ruota libera	Free wheel	Roue libre	Freilauf	
17	27.01.16	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arrêt	Dichtring	
18	12.04.47	Porta ruota libera e parastrappi	Free wheel holder and flex. coupling	Porte roue libre et flecteur	Halter freilauf und elastis. Kupplun	
19	13.01.11	Distanziale gabbiette avv. elettrico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
20	73.00.08	Parastrappi avviamento elettrico	Flex. coupling	Flecteur	Elastis. Kupplun	
21	12.04.45	Ingranaggio avviamento	Gear	Engrenage	Zahnrad	
22	12.04.49	Cannotto pacco avviamento elettrico	Bushing seat	Moyeu	Buchse	

TAV. 8

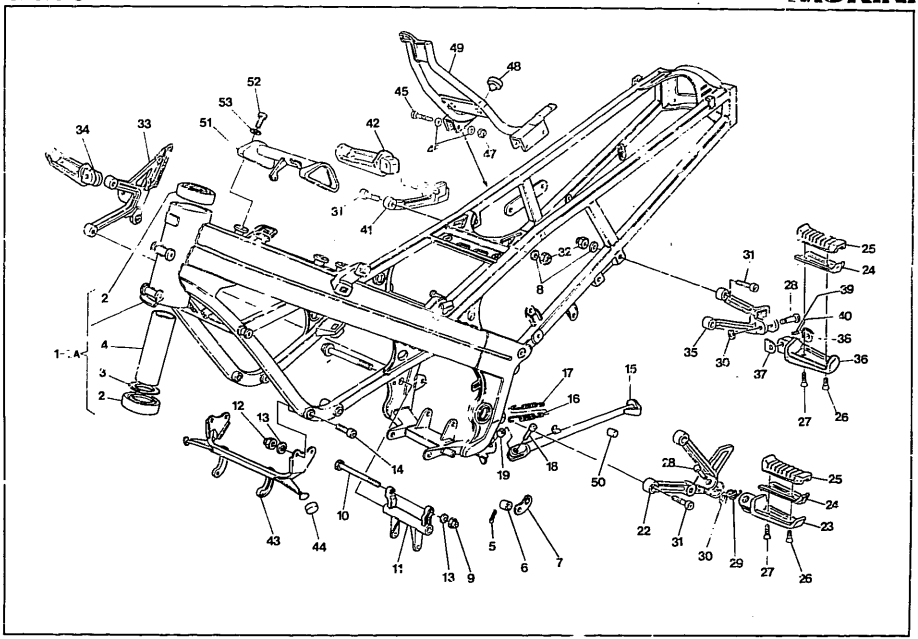
MOTO MORINI



POS. N.	N. COD. CODE No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	630100	Assieme gruppo filtro aria	Air cleaner	Filtre a air	Luftfilter	
2	260173	Fascetta per semiscatola filtro	Clamp	Collier	Schelle	
3	320188	Cartuccia filtro aria (UFI 19676)	Cartridge	Cartouche	Patrone	
4	300161	Manicotto tra carburat. e scatola filtro aria	Rubber	Manchon	Gummimuffe	
5	260136	Fascetta (lato scatola filtro)	Clamp	Collier	Schelle	
6	320132	Collare per manicotto	Coller	Collat	Bund	
7	300155	Manicotto collettore di aspirazione	Rubber	Manchon	Gummimuffe	
8	260114	Fascetta carburatore	Clamp	Collier	Schelle	
9	340138	Carburatore D.	R.H. carburettor	Carburateur droite	Vergaser re.	
10	340139	Carburatore Sx	L.H. carburettor	Carburateur gauche	Vergaser li.	
11	800061065	Condotto benzina	Duct	Canal	Kanal	
12	800061067	Condotto benzina	Duct	Canal	Kanal	
13	800041912	Fascetta per collettore	Clamp	Collier	Schelle	
14	730045	Ass. valvola riciclo vapori olio	Valve	Soupape	Ventil	
15	730018	Assieme supporto filtro aria	Air cleaner	Filtre a air	Luftfilter	
16	370130	Tampone per serbatoio	Buffer	Tampon accoupl	Kupplunspuffer	
17	60N101059	Vite fiss. supporto al filtro	Screw	Vis	Schraube	
18	60N115503	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
19	800009128	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
20	60N102505	Vite fiss. supporto al serbatoio	Screw	Vis	Schraube	
21	60N115535	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
22	320366	Serbatoio recupero vapori olio	Tank	Reservoir	Tank	
23	037072020	Silent-block	Silent-block	Silent-bloc	Silent-block	
24	800055675	Distanziale per silent-block	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
25	60N102511	Vite fissaggio serbatoio	Screw	Vis	Schraube	
26	60N115549	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
27	800056412	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
28	140527	Tubo sfiato olio dal motore	Pipe	Tuyau	Rohr	
29	140111	Tubo sfiato olio alla scatola recup.	Pipe	Tuyau	Rohr	
30	260172	Fascetta elastica	Clamp	Collier	Schelle	
31	140846	Tubo sfiato testa cilindro (ant.)	Pipe	Tuyau	Rohr	
32	140847	Tubo sfiato testa cilindro (post.)	Pipe	Tuyau	Rohr	
33	260166	Fascetta elastica	Clamp	Collier	Schelle	
34	140849	Tubo aria vaschetta carburatore	Pipe	Tuyau	Rohr	
35	320142	Boccola per carburatore	Bush	Douille	Buchse	
36	320132	Anello portafascetta	Ring	Anneau	Ring	

TAV. 9

MORINI


49
48
52
53
45
51
42
47
34
33
31
41
2
32
8
31
25
24
28
39
40
36
35
30
37
36
27
26
1-A
4
3
2
17
16
15
12
13
14
19
18
50
10
43
44
11
13
9
5
6
7
28
25
24
22
31
30
29
23
27
26

POS N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES NOTAS
1	630111	Assieme telaio	Frame, assy	Cadre complete	Kpl., Rahmen	
1a	800061413	Assieme telaio	Frame, assy	Cadre complete	Kpl, Rahmen	
2	800022672	Cuscinetto	Bearing	Rouelement	Kugellager	
3	800023646	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
4	800053554	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
5	60N120057	Coppiglia	Split pin	Goupille	Splint	
6	800035517	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
7	800060132	Piastrina ritegno molla	Plate	Platte	Plaque	
8	60N115505	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
9	60N115195	Dado autofren.	Nut	Ecrou	Mutter	
10	470148	Vite fissaggio motore	Screw	Vis	Schraube	
11	450426	Supporto posteriore motore	Support	Support	Lagerung	
12	800058410	Dado autofren.	Nut	Mutter	Ecrou	
13	60N115506	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
14	60N101150	Vite fissaggio supporto	Screw	Vis	Schraube	
15	800053629	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenstander	
16	800060134	Molla esterna	Outside spring	Ressort ext.	Feder	
17	800060133	Molla interna	Inner spring	Ressort int.	Feder	
18	800060130	Vite rotazione	Screw	Vis	Schraube	
19	800053628	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
20	037091070	Pattino catena	Slider	Glissiere	Gleitbahn	
21	60N107026	Vite	Screw	Vis	Schraube	
22	800053639	Piastra portapedana ant. Sx.	L.H. front plate	Plaque AV. G.	L., Vord. platte	
23	800053643	Pedana anteriore Sx.	L.H. front foot rest	Repos pieds AV. G.	L., Vord. Fussraste	
24	037069930	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
25	037069940	Copripedana	Rubber	Caoutchouc	Gummihalter	
26	800056512	Vite esterna	Screw	Vis	Schraube	
27	800056513	Vite interna	Screw	Vis	Schraube	
28	800053546	Perno	Pin	Pivot	Stift	
29	800053545	Molla	Spring	Ressort	Feder	
30	60N021308	Anello seeger	Seeger ring	Anneau seeger	Seegerring	
31	60N102556	Vite	Screw	Vis	Schraube	
32	800056411	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
33	800053540	Piastra portap. anteriore Dx.	R.H. front foot rest plate	Plaque rep.-pieds AV. D.	R. Vord. Fussrasteplatte	
34	800053544	Pedana anteriore Dx.	R.H. front foot-rest	Rep.-pieds AV., D.	R., Vord. Fussraste	

MOTO MORINI

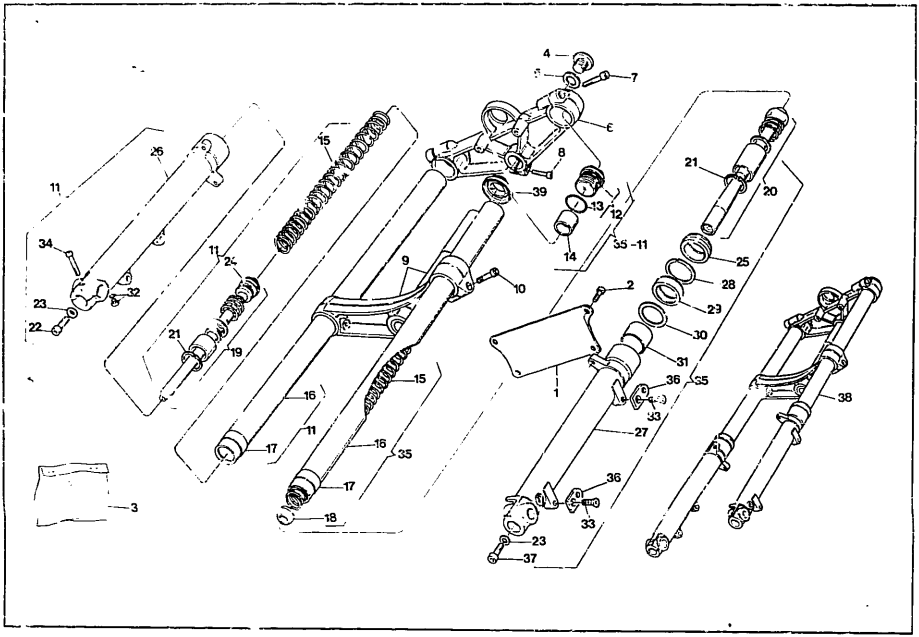
TELAIO, PEDANE | **FRAME, FOOT RESTS** | **CADRE, REPOSE PIEDS** | **RAHMEN, FUSSBRETT**

Tavola Drwg. Table - Bild **9**

POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES AVARE
35	800053541	Piastra portapedana post. Sx.	L.H. rear foot-rest plate	Plaque rep.-pieds AR., G.	L., Hint. Fussrasteplatte	
36	800053543	Pedana posteriore Sx.	L.H. rear foot-rest	Rep.-pieds AR., G	L., Hint. Fussraste	
37	800053708	Piastrina	Platte	Plaque	Platte	
38	800053709	Piastrina	Platte	Plaque	Platte	
39	037069990	Molla	Spring	Ressort	Feder	
40	80M021507	Sfera arresto pedana	Ball	Bille	Kugel	
41	800053542	Piastra portapedana post. Dx.	R.H. rear foot-rest plate	Plaque rep.-pieds AR., D.	R., Hint. Fussrasteplatte	
42	800053544	Pedana post. Dx.	R.H. foot-rest	Rep.-pieds AR., D.	R., Hint. Fussraste	
43	450423	Supporto motore anteriore	Support	Support	Halterung	
44	800041986	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck	
45	80N101059	Vite	Screw	Vis	Schraube	
46	80N11[illegible]303	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
47	80N115192	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
48	800041039	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck	
49	800057592	Telaio appoggio sella	Seat support	Support siège	Sattelhalter	
50	250318	Bussola rinvio cambio	Bush	Douille	Buchse	
51	450427	Traversa anteriore	Crosspiece	Traverse	Querhaupt	
52	80N102555	Vite fissaggio traversa ant.	Screw	Vis	Schraube	
53	80N115538	Rondella elastica	Washer	Rondelle	Scheibe	

TAV. 10

MORINI



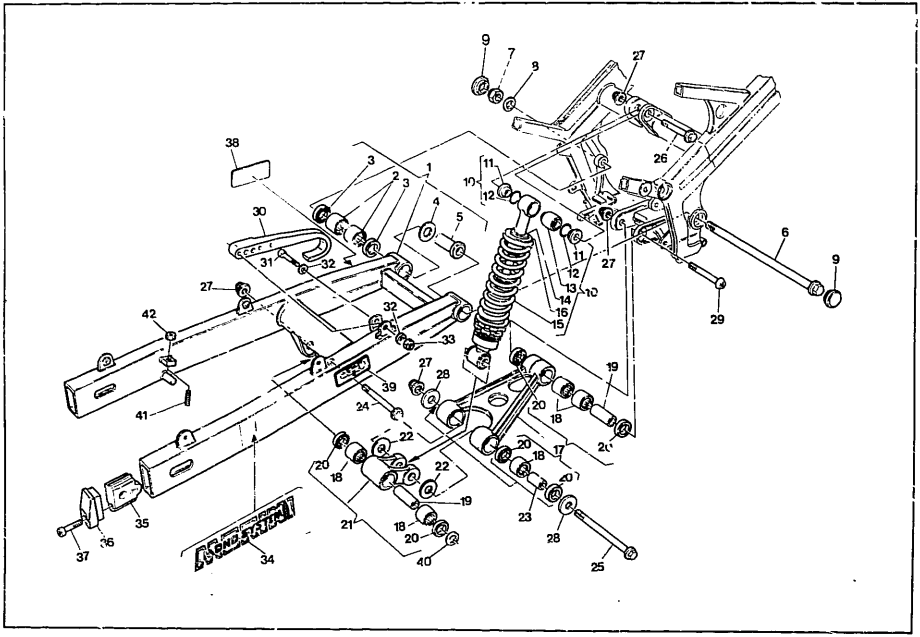
POS. N.	N. COD. CODE NO. N. CODE CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTE BEMERKUNGEN
1	800053714	Piastra inig. forcella	Plate	Plaque	Platte	
2	60N102506	Vite	Screw	Vis	Schraube	
3	800057390	Gruppo revisione guarnizioni	Gasket overhauling set	Groupe revision joints	Reparaturendichtungsatz	
4	800053538	Vite perno di sterzo	Screw	Vis	Schraube	
5	800015397	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
6	62443	Testa di sterzo	Upper bracket	Pont de fourche	Gabelbrücke	
7	60N102557	Vite	Screw	Vis	Schraube	
8	60N102558	Vite	Screw	Vis	Schraube	
9	630106	Base di sterzo con perno	Stem bracket with pin	Ponte de fourche avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	
10	60N102583	Vite	Screw	Vis	Schraube	
11	630107	Assieme gamba destra	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	
12	420271	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	(1)
13	420272	Guarnizione OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	
14	420270	Tubetto	R.H. tube	Tuyau D.	Rohr, R.	
15	800057382	Molla	Spring	Ressort	Feder	
16	800057383	Asta di forza	Fork tube	Barre de force	Druckstab	
17	800057384	Boccola	Bushing	Douille	Buchse	
18	800050856	Puntale per molla	Spring support	Appui ressort	Druckpilz	
19	800057386	Pompante completo Dx.	R.H. pumping element	Element de pompage D.	Pumpenelement R.	
20	800057385	Pompante completo Sx.	L.H. pumping element	Element de pompage G.	Pumpenelement L.	
21	60N021263	Anello di arresto	Stop ring	Bague de fix.	Stopring	
22	800041539	Vite	Screw	Vis	Schraube	
23	800031113	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	(1)
24	800041534	Segmento per pistone	Ring	Bague	Ring	
25	800057387	Raschiapolvere	Dust scraper	Racloir poudre	Pulverabschaber	(1)
26	420369	Scorrevole Dx. compl.	R.H. slider assy	Montant D. compl.	Bein R. Kpl.	
27	800057391	Scorrevole Sx. compl.	L.H. slider assy	Montant G. compl.	Bein L. kpl.	
28	800031105	Anello elastico	Elastic ring	Bague élastique	Elastischer Ring	
29	800057389	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	(1)
30	800043904	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
31	420273	Boccola	Bushing	Douille	Buchse	
32	420274	Vite + OR	Screw + OR	Vis + OR	Schraube + OR	
33	28327	Vite fissaggio piastrina	Screw	Vis	Schraube	
34	60N102559	Vite	Screw	Vis	Schraube	

POS. N°	N. CAT. CODE NO. NR. CODE CODE N°	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARK
35	630103	Assieme gamba Sx.	L.H. fork leg assy	Fourche compl. G.	Telegabel, Kpl. L.	
40	150131	Piastrina attacco parafango ant.	Plate	Plaque	Platte	
37	800050683	Vite	Screw	Vis	Schraube	
38	630105	Assieme sospensione ant.	Front fork assembly	Suspension avant compl.	Vorderteleskopgabel, kpl.	
39	800053553	Calotte cuscinetti di sterzo	Cup	Calotte	Kalotte	

(1) Forniti nel gruppo revisione guarnizione (pos. 3)
(1) Supplied in the gaskets overhauling set (pos. 3)
(1) Fournie dans le groupe revision joints (pos. 3)
(1) Geliefert in den Reparaturendich-tungsatz

TAV. 11

MORINI

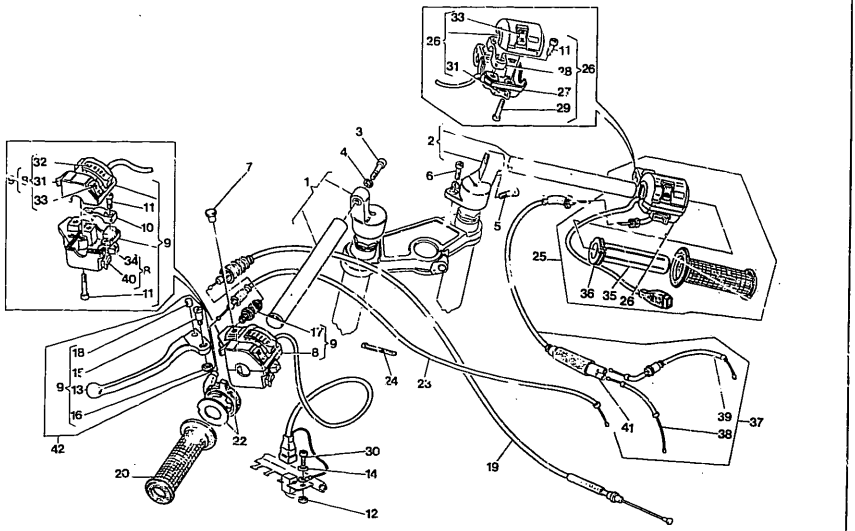


POS. N.	N. COD. / CODE NO. / N. CODE / CODE N.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE / NOTES / NOTES / NOTE
1	630109	Forcellone completo	Rear fork, assy	Fourche AR. complète	Kpl., Gabel	
2	800032064	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement a aiguilles	Nadelkafig	
3	800032065	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
4	80B032069	Rosetta rasamento sp. 0.3	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlassscheibe	
	80E032069	Rosetta rasamento sp. 0.8	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlassscheibe	
	80F032069	Rosetta rasamento sp. 1.0	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlassscheibe	
	80G032069	Rosetta rasamento sp. 1.2	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlassscheibe	
5	800038035	Bussola perno	Pin bushing	Douille	Buchse	
6	800053656	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	
7	800022691	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
8	22692/30	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
9	037037040	Tappo perno forcellone	Cap	Capuchon	Stopfen	
10	630110	Ammortizzatore posteriore	Shock-absorber	Amortisseur	Federbein	
11	80C040408	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	
12	800040409	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	
13	800040402	Cuscinetto a sfera	Bearing	Roulement	Lager	
14	800040420	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
15	220182	Molla	Spring	Ressort	Feder	
16	800040418	Piattello	Plate	Plaque	Platte	
17	800L43221	Tirante completo	Tie rod, assy	Tirant complète	Kpl. Kipphebel	
18	800038956	Cuscinetto a rullini	Roller cage	Cage à rouleaux	Nadellager	
19	800038958	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	
20	800038957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
21	800L43225	Biella completa	Con. rod, assy	Bielle complète	Dichtring	
22	800043314	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
23	800039364	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	
24	800056506	Vite	Screw	Vis	Schraube	
25	037059030	Vite	Screw	Vis	Schraube	
26	800056508	Vite	Screw	Vis	Schraube	
27	800042023	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
28	800056407	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
29	800055717	Vite	Screw	Vis	Schraube	
30	800034897	Pattino catena	Slider	Glissiere	Gleitbahn	
31	60N102515	Vite	Screw	Vis	Schraube	
32	60N115504	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	

POS. N.	N.COD. CODE NO. RIF.COD. CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
33	800056409	Dado autofrenante	Nut	Ecrou	Mutter	
34	330322	Decal. Monosystem blu	Monosystem blue trim	Décal. Monosystem bleu	Streifen Monosystem blau	
35	53530	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaine	Kettenspanner	
36	53531	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
37	60N102561	Vite	Screw	Vis	Schraube	
38	330332	Decal. press. pneum.	Press. tire trim	Décal pres. pneum.	Reifenstreifen	
39	800057366	Decal. reg. catena	Adjust. chain trim	Décal regl. chaine	Kettenstreifen	
40	800057714	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
41	800061860	Vite	Screw	Vis	Schraube	
42	60N115062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	

TAV. 12

MOTO MORINI



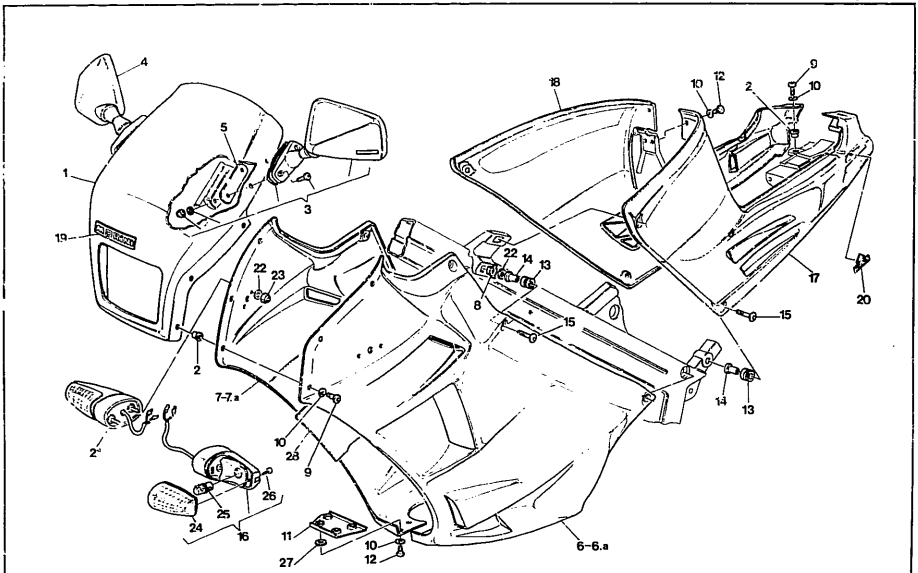
POS. N.	N. CODICE / CODE NO. / No. CODE / CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE / NOTES / NOTES / NOTE
1	800053605	Assieme semimanubrio Sx.	L.H. half-handlebar, assy	Complete demi-guidon, G.	L., Steuerorganehaelfte	
2	800053697	Assieme semimanubrio Dx.	R.H. half-handlebar, assy	Complete demi-guidon, D.	R., Steuerorganehaelfte	
3	60N102586	Vite	Screw	Vis	Schraube	
4	800048673	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federschraube	
5	60N102556	Vite	Screw	Vis	Schraube	
6	800056426	Vite	Screw	Vis	Schraube	
7	800033917	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	
8	800055755	Commutatore Sx.	L.H. switch	Commutateur G.	L., Kombischalter	
9	800055173	Supporto com. frizione	Clutch support	Support embrayage	Kupplungshalter	
10	800055333	Cavallotto	U-bolt	Etrier	Bugelbolzen	
11	800050772	Vite	Screw	Vis	Schraube	
12	60N115192	Dado autofrenato	Nut	Ecrou	Mutter	
13	800055329	Leva com. frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Kupplungshebel	
14	60N115503	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
15	800055330	Perno rotazione leva	Pin	Pivot	Bolzen	
16	800055331	Dado autofrenato	Nut	Ecrou	Mutter	
17	800055332	Gr. registro com. frizione	Clutch adjuster set	Groupe reglage embr.	Kupplungsreglersgruppe	
18	800055335	Barilotto	Retainer	Cliquet	Nippelaufnahme	
19	730081	Assieme trasmissione com. frizione	Clutch wire-sheath set	Compl. fil-gaine comm. starter	Starterzugkabelsgruppe	
20	800055746 *	Manopola Sx.	L.H. grip	Poignée G.	L. Griff	
21	800055747 *	Manopola com. gas	Throttle grip	Poignée comm. gaz	Gasgriff	
22	800055715	Assieme manettino com. starter	Starter control set	Complete comm. starter	Startersteuerungsgruppe	
23	730082	Assieme trasm. com. starter	Starter wire-sheath set	Compl. fil-gaine comm. starter	Starterzugkabelsgruppe	
24	800053724	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
25	630102	Assieme comando gas e commutatore	Gaz control and switch assy	Groupe contrôle gas et commutateur	Gasschaltung und schalter Kpl.	
26	460398	Commutatore Dx.	R.H. switch	Commutateur D.	R., Kombischalter	
27	800055339	Supporto com. gas, pompa olio	Throttle oil pump support	Supp. comm. gaz. pompe huile	Gassteuerung Oelpumpen Halter	
28	800055334	Cavallotto	U-bolt	Etrier	Bugelbolzen	
29	800052338	Vite	Screw	Vis	Schraube	
30	60N102483	Vite	Screw	Vis	Schraube	
31	800050764	Pulsante	Push-button	Poussoir	Knopf	
32	800050765	Levetta luci di posizione	Parking lights lever	Levier feux de park	Parkenlichthebel	
33	800050766	Levetta	Lever	Levier	Hebel	
34	800050767	Levetta ind. di direzione	Turn signals lever	Levier clignotants	Blinkerhebel	

POS. N.	N. CODICE No. CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
35	800047960	Manopola int. com. gas	Throttle inner grip	Poignée int. comm. gaz	Gasgriff	
36	800051135	Carrucola	Pulley	Poulie	Führungsrolle	
37	730083	Ass. trasmissione com. gas	Throttle set	Complete fil-gauge comm. gaz	Gassteuerung kabel Kpl	
38	800051114	Trasmiss. comando gas carburatore post.	Rear carburetor control cable	Transm. comm. carburateur	Vergaserkabel	
39	800061098	Trasmiss. comando gas carburatore ant.	Front carburetor control cable	Transm. comm. carburateur	Verg aserkabel	
40	50758	Pulsante avv. acustico	Horn push button	Poussoir avert. acoust.	Hupeknopf	
41	21198	Astuccio sdoppiamento cavi	Cables cage	Etui fils	Kabelstasche	
42	800053721	Assieme comando frizione e commut. luci	Clutch wire-sheat set	Complete fil-gaine comm. starter	Starterzugkabelsgruppe	

*Forniti in coppia
*Delivered in pair
*Livrés en pair
*Sie werden in paar geliefertem

TAV. 13

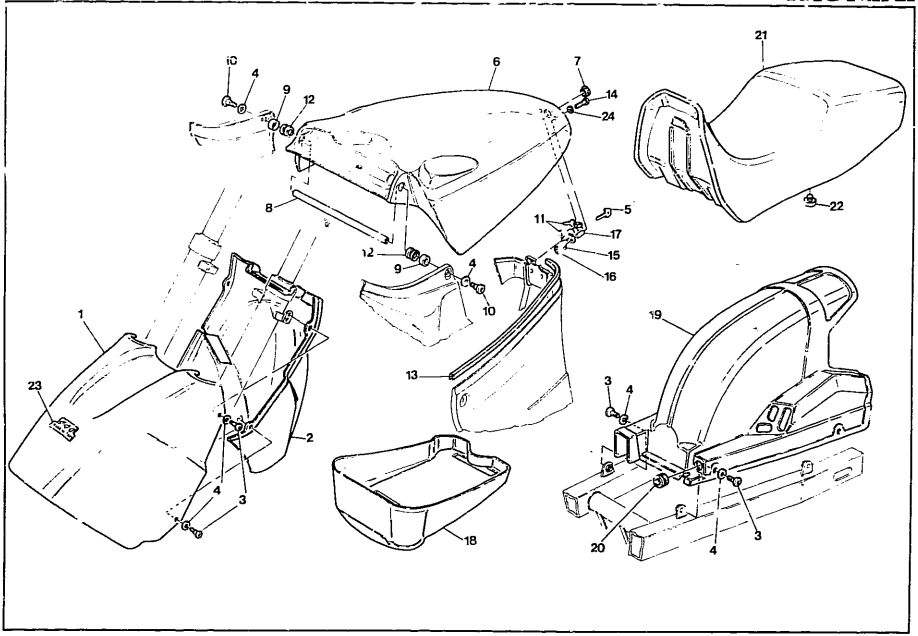
MOTO MORINI



POS. N.	N. GDO CODE No. NO. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTEN MARKE
1	80D055733	Cupolino	Fairing	Carenage sup.	Verkleidung	
2	800048245	Boccola elastica	Spring bush	Douille elast.	Federbuchse	
3	800057509	Specchio retrov. Sx. (cod. colore B)	L.H. driving mirror (color code B)	Rétroviseur, G. (code couleur B)	L., Rückspiegel (Kode Farbe B)	
4	800057510	Specchio retrov. Dx. (cod. colore B)	R.H. driving mirror (color code B)	Rétroviseur, D. (code couleur B)	R., Rückspiegel (Kode Farbe B)	
5	800053733	Guarnizione interna	Gasket	Joint	Dichtung	
6	80D060589	Semicarenatura Sx.	L.H. half-fairing	Demi carenage G.	L., Schale	
6a	80C060589	Semicarena Sx.	L.H. half-fairing	Demi carenage G.	L., Schale	
7	80D060590	Semicarenatura Dx.	R.H. half-fairing	Demi carenage D	R., Schale	
7a	80C060590	Semicarena Dx.	R.H. half-fairing	Demi carenage D.	R., Schale	
8	800056448	Dado con gabbia	Nut	Ecrou	Mutter	
9	800055698	Vite	Screw	Vis	Schraube	
10	800056391	Rosetta in nylon	Washer	Rondelle	Scheibe	
11	150129	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
12	800055703	Vite	Screw	Vis	Schraube	
13	037072020	Silent block	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
14	800055675	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
15	800055697	Vite	Screw	Vis	Schraube	
16	800053701	Indicatore direz. ant. sin.	L.H. front blinker	Clignotant AV. G.	L., Vord. Blinker	
17	80D060587	Fianchetto Sx.	L.H. side panel	Panneau lat. G.	L. Brett	
18	80D060588	Fianchetto Dx.	R.H. side panel	Panneau lat. D.	R. brett.	
19	330354	Adesivo "MOTO MORINI"	"MOTO MORINI" transfer	Décalcomanie "MOTO MORINI"	"MOTO MORINI" Streifen	
20	800051383	Decalcomania ""HELMET HOLDER"	""HELMET HOLDER" transfer	Décalcomanie ""HELMET HOLDER"	""HELMET HOLDER" Streifen	
21	800053702	Indicatore direz. ant. Dx.	R.H. front blinker	Clignotant Av. D.	R., Vord. blinker	
22	800056405	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
23	800056412	Dado autofrenato	Nut	Ecrou	Mutter	
24	800056464	Lente	Cup	Cuvette	Ruckstrahler	
25	800036726	Lampada 12V-10W	Lamp	Lampe	Birne	
26	800034657	Vite	Screw	Vis	Schraube	
27	800030594	Rosetta in gomma	Washer	Rondelle	Scheibe	
28	330394	Guarnizione in amianto	Gasket	Garniture	Dichtung	
29	800029797	Rondella elastica	Washer	Rondelle	Scheibe	

TAV. 14

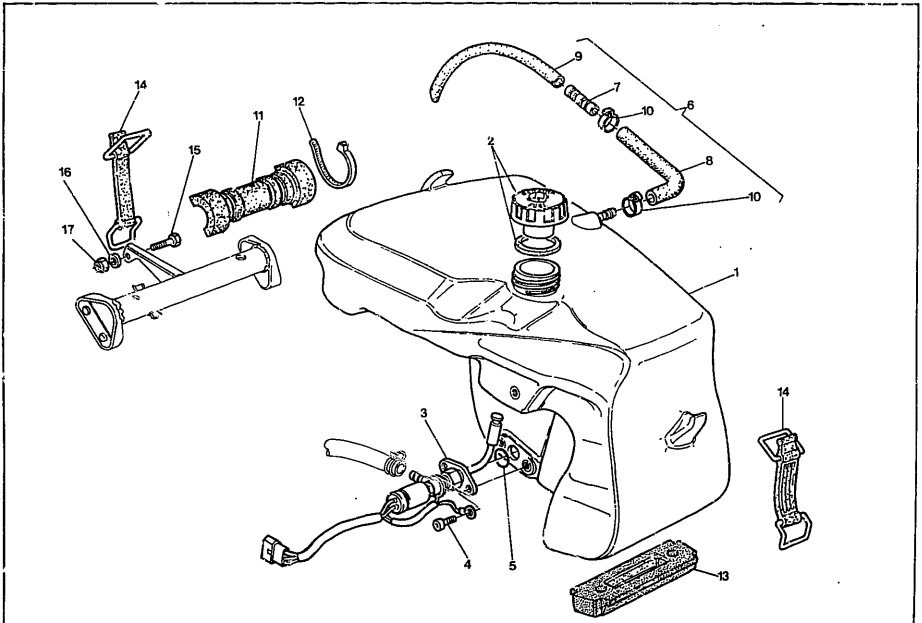
MOTO MORINI



POS. N.	N. COD. CODE NO. NO. CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTER MARK
1	90F055731	Parte ant. parafango ant.	Front part of front mudguard	Partie Av. garde-boue Av.	Vord. Teile fur Vord. Kotflugel	
2	80F061044	Parte post. parafango ant.	Rear part of front mudguard	Partie Ar. garde-boue Av.	Hint. Teile fur Vord. Kotflugel	
3	800060292	Vite	Screw	Vis	Schraube	
4	800056391	Rosetta in nylon	Washer	Rondelle	Scheibe	
5	800056682	Chiave grezza	Blak key	Clef brut	Schlussel (ohne Farbe)	
6	80D055739	Coperchio vano oggetti	Cover	Couvercle	Deckel	
7	800055758	Ghiera per serratura	Ring nut	Ecrou	Nutmutter	
8	80D053718	Astina per cerniera	Rod	Tige	Stange	
9	800053729	Distanziale per cerniera	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
10	800055703	Vite	Screw	Vis	Schraube	
11	800053652	Serratura con chiave	Lock with key	Serrure avec clef	Schloss mit Schlussel	
12	037072020	Silent block	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
13	800055717	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
14	800036912	Vite	Screw	Vis	Schraube	
15	800036913	Rosetta in nylon	Washer	Rondelle	Scheibe	
16	80N115191	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
17	800056908	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
18	32037#	Contenitore attrezzi	Tools box	Conteneur outils	Behalter fur Werk.	
19	800061386	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR.	Hint. Kotflugel	
20	800055892	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck	
21	800057507	Sella (codice colore B)	Seat (color code B)	Siège (code couleur B)	Sattel (Kode Farbe B)	
22	300044039	Antivibrante	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
23	80N057789	Decalcomania "Made in Italy" (cod. col. A-B-C)	"Made in Italy" transfer (color code A-B-C)	Décal. "Made in Italy" (code couleur A-B-C)	"Made in Italy" Streifen (Kode Farbe A-B-C)	
24	800056391	Rosetta in nylon	Washer	Rondelle	Scheibe	

TAV. 15

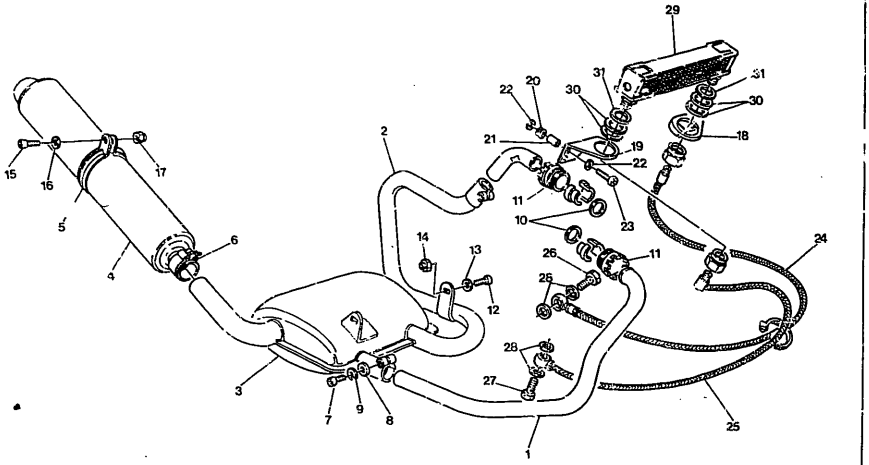
MORINI



POS. N.	N. COD. CODE No. N. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTAS MARKE
1	320365	Serbatoio benzina	Gas tank	Reservoir carburant	Kraftstoffbehälter	
2	320350	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon reservoir	Behälterstopfen	
3	340221	Rubinetto benzina elettrico	Cock	Robinet	Kraftstoffhahn	
4	800056426	Vite fissaggio rubinetto	Screw	Vis	Schraube	
5	800001199	Anello OR per rubinetto	O-Ring	Bague OR	O-Ring	
6	800061805	Assieme sfiato serbatoio	Breather pipe	Reniflard	Entlüfterohr	
7	041283450	Valvola sfiato	Valve	Soupape	Ventil	
8	800061804	Tubo per valvola (corto)	Pipe	Tuyau	Rohr	
9	800061803	Tubo per valvola (lungo)	Pipe	Tuyau	Rohr	
10	800034017	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
11	800055693	Tampone appoggio ant. serbatoio	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
12	800056444	Fascetta fiss. tampone	Clamp	Collier	Schelle	
13	800055396	Tampone appoggio post. serbatoio	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
14	800053735	Cinghietta fiss. serbatoio benzina	Belt	Courroie	Riemen	
15	60N102509	Vite	Screw	Vis	Schraube	
16	60N115504	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
17	800056409	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	

TAV. 16

MORINI

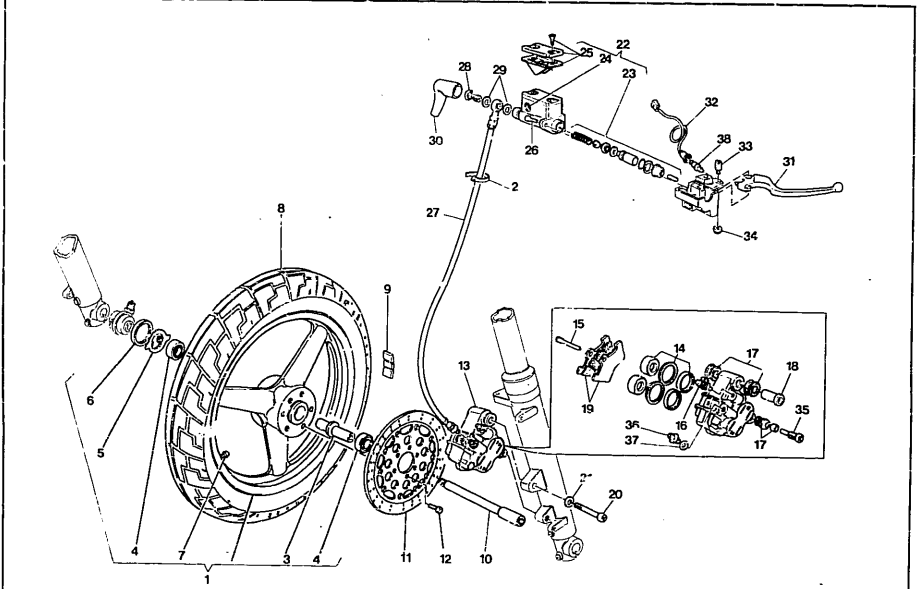


MORINI	IMPIANTO SCARICO EXHAUST SYSTEM	TUYAU D'ECHAPPEMENT AUSPUFFROHR	Tavola-Drwg. Table - Bild 16

POS. N.	N. COD. CODE NO. N. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARK
1	350256	Tubo di scarico cilindro anteriore	Exhaust pipe	Tuyaux d'echappement	Auspuffrohr	
2	350257	Tubo di scarico cilindro posteriore	Exhaust pipe	Tuyaux d'echappement	Auspuffrohr	
3	350144	1° stadio compensatore di scarico	Expansion joint	Compensateur	Kompensator	
4	350152	2° stadio silenziatore di scarico	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	
5	350148	Fascetta fiss. 2° stadio	Clamp	Collier	Schelle	
6	800061621	Fascetta unione 1° e 2° stadio	Clamp	Collier	Schelle	
7	60N102509	Vite fiss.tubi di scarico al compensatore	Screw	Vis	Schraube	
8	60N115504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
9	60N115536	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
10	210184	Guarnizione per tubo di scarico	Gasket	Joint	Dichtung	
11	120407	Ghiera per tubo di scarico	Ring nut	Embout	Ringmutter	
12	60N101079	Vite fissaggio 1° stadio al telaio	Screw	Vis	Schraube	
13	60N115504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
14	800040719	Dado autofrenante flangiato	Nut	Ecrou	Mutter	
15	800044365	Vite fissaggio 2° stadio al telaio	Screw	Vis	Schraube	
16	60N115504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
17	800058409	Dado autofrenante flangiato	Nut	Ecrou	Mutter	
18	150425	Piastra sx. sostegno radiatore	L.H. plate	Plaque gauche	Platte re.	
19	150424	Piastra dx. sostegno radiatore	R.H. plate	Plaque droite	Platte li.	
20	300135	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	
21	140525	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
22	150628	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
23	470654	Vite fissaggio piastre	Screw	Vis	Schraube	
24	260208	Tubo olio lungo	Pipe	Tuyau	Rohr	
25	260209	Tubo olio corto	Pipe	Tuyau	Rohr	
26	130227	Bullone cavo fissaggio tubo	Drift pin	Boulon	Einschlagbolzen	
27	260210	Bullone cavo fiss. tubo	Drift pin	Boulon	Einschlagbolzen	
28	210199	Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
29	370245	Radiatore	Radiator	Froid	Heiz	
30	800017845	Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
31	800010600	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	

TAV. 17

MORINI

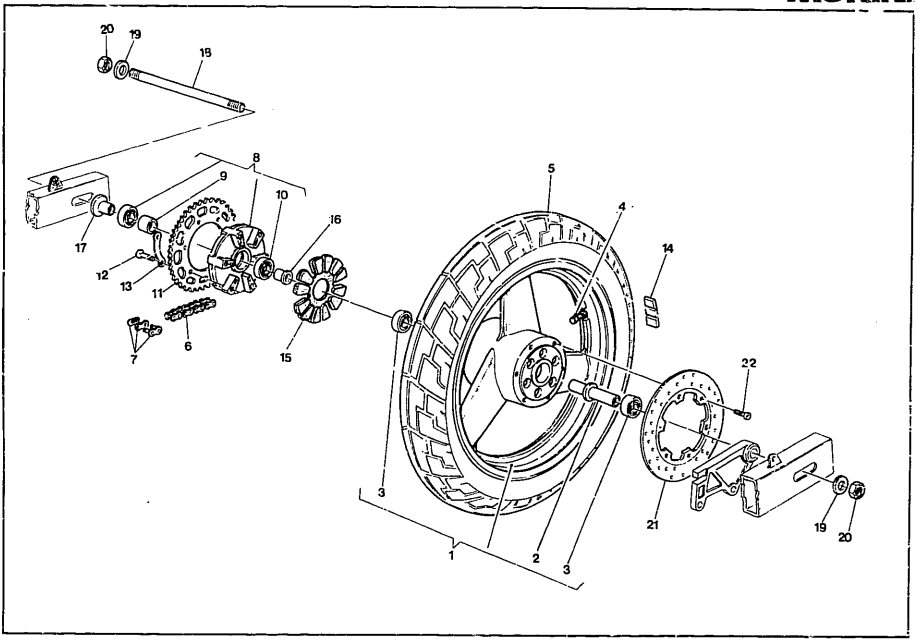


POS. N.	N. CDD. CODE No. No. CDE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	800058475	Cerchio ruota completo	Wheel rim assy	Jante roue complete	Radfelge, Kpl.	
2	800056444	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
3	800058473	Distanziale interno con razze	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
4	800043426	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	
5	800051963	Trascinatore per rinvio	Driver	Entraineur	Mitnahmer	
6	800051957	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	
7	800043384	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	
8	440131	Pneumatico "PIRELLI"	"PIRELLI" tyre	Pneu "PIRELLI"	"PIRELLI" Reifen	
9	800042040	Placchetta bilanciamento	Balance wheight	Masse additive	Gewichtsausgleich	
10	800053666	Perno ruota	Wheel pin	Pivot roue	Radbolzen	
11	430257	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	
12	800041460	Vite	Screw	Vis	Schraube	
13	800059213	Pinza completa	Caliper assy	Etrier complete	Bremsgreifer, Kpl.	
14	800053251	Gruppo guarnizioni-pistoni	Gaskets-pistons set	Groupe joints-pistons	Kolben-Dichtungsgruppe	
15	800053256	Perno ritegno pastiglie	Pin	Pivot	Bolzen	
16	800060404	Gruppo revisione spurgo	Drain revision set	Groupe revision desserat.	Schraube Reparaturensatz	
17	800053401	Gruppo cuffie guida	Caps revision set	Groupe revision capuchons	Kappe Reparaturensatz	
18	800053405	Guida principale	Main guide	Guide princ.	Fuhrung	
19	800059214	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire patin	Bremsklotzpaar	
20	800053408	Vite	Screw	Vis	Schraube	
21	60N115507	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
22	800055751	Assieme pompa com. freno	Brake control pump assy	Complete pompe comm. frein	Bremspumpen, Kpl.	
23	8C0056717	Gruppo revision guarnizioni	Gaskets revision set	Groupe revision joints	Dichtungs Reparaturensatz	
24	809049654	Oblò	Warning glass	Oblò	Lichtscheibe	
25	800046665	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
26	60N107330	Vite	Screw	Vis	Schraube	
27	800055712	Tubo mandata	Pipe	Tuyau	Rohr	
28	800057155	Vite	Screw	Vis	Schraube	
29	800021480	Rosetta di tenuta	Seal washer	Rondelle d'étanchéité	Scheibe	
30	800025389	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
31	800055340	Leva con grano	Lever with dowel	Levier avec vis	Hebel mit Schraube	
32	800056736	Gruppo cavi interr. stop	Stop switch wiring harness	Groupe cables int. stop	Bremsschalterkabelbaum	
33	800055330	Perno rotazione leva	Pin	Pivot	Bolzen	
34	800055331	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	

POS. N.	N. CODICE / CODE NO. / NO. CODE / CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE / NOTES / NOTES / MARKE
35	800053257	Perno fiss. pinza	Pin	Pivot	Bolzen	
36	800057154	Nipplo	Connector	Raccord	Stutzen	
37	800021480	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
38	800014340	Interruttore stop	Stop switch	Interrup. stop	Bremsschalter	

TAV. 18

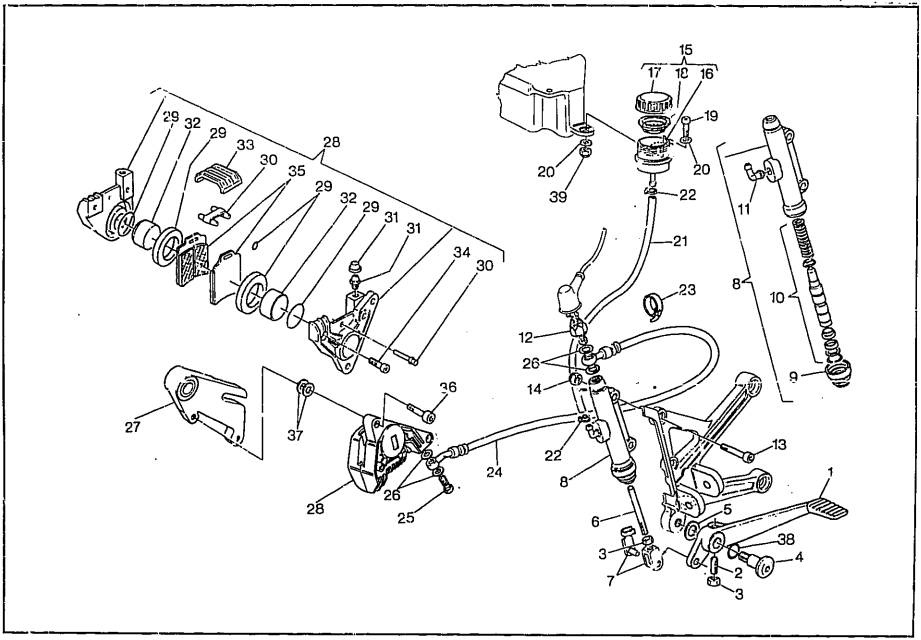
MOTO MORINI



POS. N.	N. COD. CODE NO. No. LFDE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	800058476	Cerchio ruota completo	Wheel rim assy	Jante roue complete	Radfelge Kpl.	
2	800058474	Distanziale interno	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
3	800043426	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	
4	800043384	Valvola	Air valve	Soupape air	Luftventil	
5	440132	Pneumatico "PIRELLI"	"PIRELLI" tyre	Pneu "PIRELLI"	"PIRELLI" Reifen	
6	800000831	Catena "REGINA 135 RL"	Chain	Chaine	Ketten	
7	800047456	Giunto	Chain link	Accouplement chaine	Kettenschloss	
8	800058512	Flangia portacorona completa	Flange assy	Bride compl.	Flansch kpl.	
9	800053678	Distanziale interno	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
10	800043555	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	
11	800061801	Corona Z=38	Crown	Couronne	Zahnkranz	
12	800042044	Vite	Screw	Vis	Schraube	
13	800043430	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
14	800042040	Piacchetta di bilanciamento	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleigh	
15	800057537	Parastrappi	Rubber	Caoutchouc	Gummistuck	
16	800053682	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
17	800053710	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
18	800061119	Perno ruota	Wheel pin	Pivot roue	Radbolzen	
19	800056406	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
20	800021357	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
21	800053674	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	
22	800053185	Vite	Screw	Vis	Schraube	
22	800061798	Vite in alternativa a 800053185	Screw in alternat. 800053185	Vis En alternative 800053185	Schraube Die Auswahl 800053185	

TAV. 19

MOTO MORINI

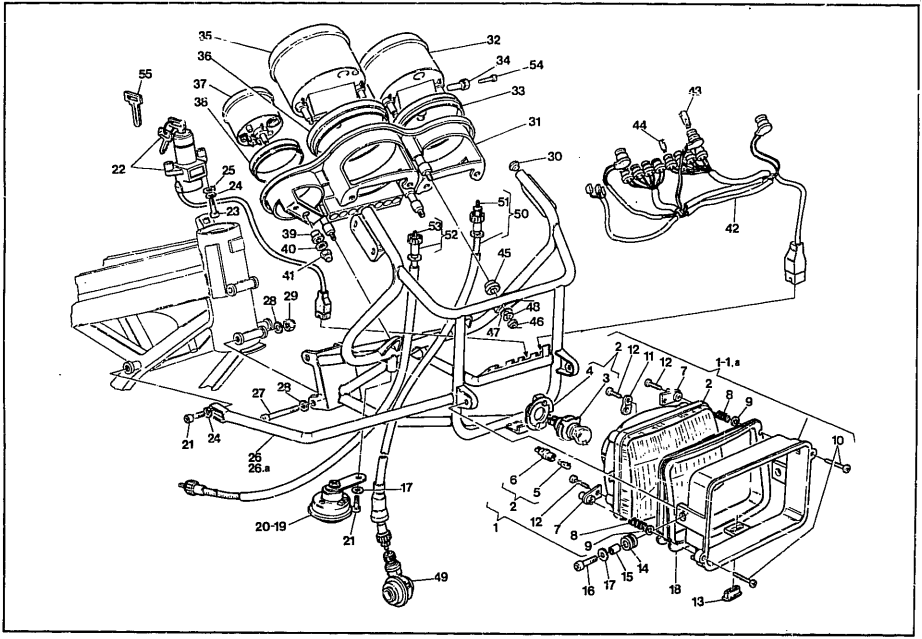


POS. N.	N. COD. / CODE No. / No. CODE / CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE / NOTES / NOTES / MARKE
1	800053692	Pedale freno post.	Rear brake pedal	Levier frein AR.	Hint., Bremshebel	
2	800053442	Grano di registro	Screw	Vis	Schraube	
3	60N115062	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
4	800053548	Perno pedale	Pin	Pivot	Bolzen	
5	800028810	Rondella rasamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulament	Anlaufscheibe	
6	800053551	Astina rinvio	Rod	Renvoi	Stange	
7	800055757	Forcella con clips	Fork with pin	Fourchette avec pivot	Stangengabel mit Bolzen	
8	800051480	Assieme pompa freno	Brake pump assy	Complete pompe frein	Bremsepumpe, Kpl.	
9	800042342	Cuffia parapolvere	Dust cover	Poussière	Staubdeckel	
10	800051481	Gruppo revisione guarnizioni	Pump gasket revision set	Jeu revision joints pompe	Pumpendichtung Reparaturensatz	
11	800042345	Gruppo revisione raccordo	Connector revision set	Jeu revision raccord	Stueck Reparaturensatz	
12	800037891	Interruttore stop	Hydr. stop switch	Interr. stop hydr.	Bremslichtschalter	
13	800056423	Vite	Screw	Vis	Schraube	
14	800056412	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
15	800042346	Assieme serbatoio olio	Oil tank set	Jeu reservoir huile	Oel Tank, Kpl.	
16	800042347	Serbatoio	Tank	Reservoir	Tank	
17	800025304	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
18	800027065	Membrana a soffietto	Bellow	Membrane	Membrane	
19	60N101081	Vite	Screw	Vis	Schraube	
20	60N115549	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
21	800061069	Tubo flessibile	Flex pipe	Tuyau flex	Bremsrohr	
22	800042349	Molletta	Clamp	Collier	Schelle	
23	800053724	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
24	250202	Tubo olio pompa-pinza	Pump-caliper pipe	Tuyau pope-etrier	Pumpen-Greifenrohr	
25	800057155	Vite	Screw	Vis	Schraube	
26	800021480	Rosetta di tenuta	Seal washer	Rondelle d'etancheite	Washer	
27	800053683	Piastra porta pinza	Plate	Plaque	Platte	
28	800053687	Assieme pinza completa di pastiglie	Caliper with pads set	Complete etrier avec patins	Greifen mit Bremsklotz, Kpl.	
29	800029627	Gruppo revisione guarnizione	Gasket revision set	Jeu revision joints	Dichtungs Reparaturensatz	
30	800029628	Gruppo revisione perni-pastiglie	Pins-pads revision set	Jeu revision pivots-patins	Bolzen-Bremsklotzz Reparat.	
31	800029624	Gruppo revisione spurgo	Drain revision set	Jeu revision vidange	Entluftungsschraube reparat.	
32	800029058	Pistoncino	Piston	Piston	Kolben	
33	800029066	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	
34	800029061	Vite	Screw	Vis	Schraube	
35	800046147	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire patins	Bremsklotzpaar	
36	60N107351	Vite	Screw	Vis	Schraube	

POS. N.	N. CODICE / CODE NO. / NO. CODE / CODE NR.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE / NOTES / NOTES / NOTE
37	80A005893	Rosetta rasamento sp. 0,2	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	
	80B005893	Rosetta rasamento sp. 0,4	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	
	80C005893	Rosetta rasamento sp. 0,6	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	
	80D005893	Rosetta rasamento sp. 0,8	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	
38	800001199	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	
39	60N115193	Dado autofrenante	Nut	Ecrou	Mutter	

TAV. 20

MORINI



MORINI MOTO

FANALE ANT. STRUMENTI, INT. A CHIAVE
FRONT LIGHT, INSTRUMENTS, IGNITION SWITCH

FEU AV., INSTRUMENTS, CONTACTEUR D'ALLUMAGE
SWEISERLAMPE, INSTRUMENTEN, ZÜNDSCHALTER

Tavola-Drwg. Table - Bild **20**

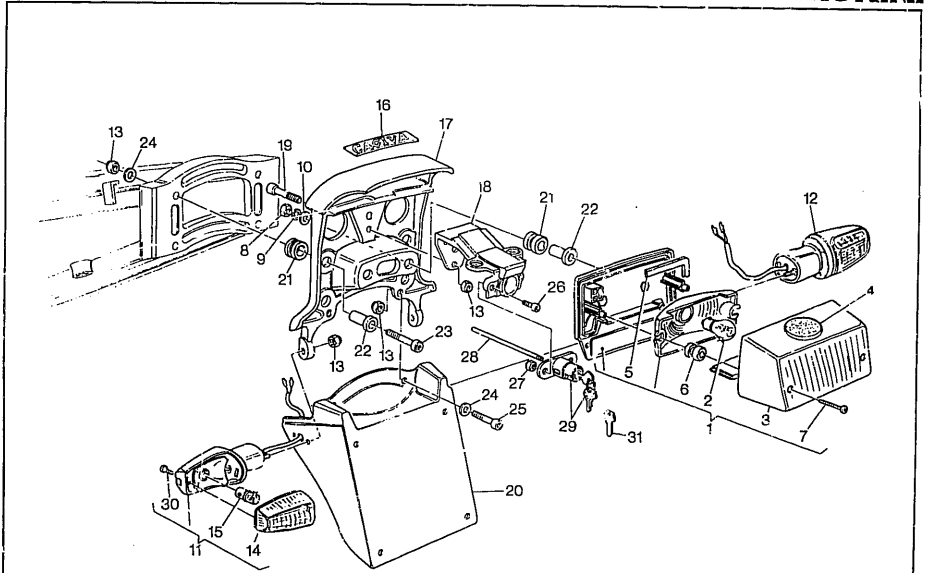
POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTEN MARKE
1	800050753	Gruppo ottico completo di ghiera	Complete head light with ring nut	Phare compl. avec collier	Scheinwerfer, Kpl. mit Nutmutter	
1a	034039200	Gruppo ottico completo 400	Complete head light	Phare compl.	Scheinwerfer, Kpl.	
2	8000-3884	Gruppo ottico completo di lampada	Compl. head light withe lamp	Phare compl. avec lampe	Scheinwerfer, Kpl. mit Birne	
3	800026675	Lampada biluce 12V 45/40W	Lamp	Lampe	Birne	
4	800042926	Ghiera	Ring nut	Collier	Nutmutter	
5	800036230	Lampada luce città 12V 5W	Lamp	Lampe	Birne	
6	800036231	Portalampada	Lamp holer	Douille	Lampenfassung	
7	800036245	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
8	800036243	Molla	Spring	Ressort	Feder	
9	800036244	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
10	800036242	Vite	Screw	Vis	Schraube	
11	800036246	Piastrina di reazione	Plate	Plaque	Platte	
12	800036241	Vite	Screw	Vis	Schraube	
13	800050808	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistutzen	
14	800033288	Antivibrante	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
15	800016136	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
16	60N102510	Vite	Screw	Vis	Schraube	
17	800021535	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
18	800055907	Cuffia antiriflesso	Rubber guard	Protection en caoutch.	Gummischutz	
19	800050555	Avvisatore acustico	Horn	Avert. acoustique	Hupe	•
20	800050421	Avvisatore acustico	Horn	Avert. acoustique	Hupe	•
21	60N102505	Vite	Screw	Vis	Schraube	
22	800041759	Interruttore accensione con bloccasterzo	Ignition switch	Contacteur d'allumage	Zündschalter	
23	60N102509	Vite	Screw	Vis	Schraube	
24	60N115536	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	
25	60N115504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
26	800L53619	Telaietto anteriore	Front support	Support av.	Vord. halter	
26a	800L53619	Assieme telaietto anteriore 400	Front support assy	Support av. compl.	Vord. halter kpl.	
27	60N102516	Vite	Screw	Vis	Schraube	
28	800056359	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
29	800056412	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
30	067591080	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
31	800056732	Cruscotto strumenti	Dashboard	Tableau de bord	Instrumentenbrett	
32	460621	Contachilometri	Dashboard	Tableau de bord	Instrumentenbrett	

POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
33	800056741	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
34	800056742	Manopola trip/odometro	Grip	Poignée	Griff	
35	460396	Contagiri	Tachometer	Comptetours	Drehungzahler	
36	800056743	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
37	460397	Termometro acqua	Thermometer	Thermometre	Thermometer	
38	800056745	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
39	800056746	Gommino antivibrante	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
40	800056747	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
41	800056748	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
42	800056749	Impianto cavi spie, strumenti, lampade	Warnings, lamps wiring harn.	Cablés témoins et lampes	Kontroll- Birnenleuchteka belbaum	
43	800056750	Lampada strumenti	Lamp	Lampe	Birne	
44	800056751	Lampada spie	Lamp	Lampe	Birne	
45	800056752	Silent-block	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
46	60N115032	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
47	60N115503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
48	60N115535	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elast.	Federscheibe	
49	800053707	Rinvio contachilometri	Drive unit speedometer	Renvoi compte-kilom.	Vorgelege Kilometerzahler	
50	800055708	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	Cable compte-kilom.	Kilometerzahlerkabel	
51	800055709	Cavo flessibile	Flexible cable	Cable elast.	Federkabel	
52	460595	Trasmissione contagiri	Thacometer cable	Cable compte-tours	Drehungzahlerkabel	
53	800062251	Cavo flessibile trasmissione contagiri	Flexible cable	Cable compte-tours	Drehungzahlerkabel	
54	800053465	Vite	Screw	Vis	Schraube	
55	800047190	Chiave grezza	Blank key	Clé brut	Schlussel (ohne Fa be)	

* In alternativa
* In alternative
* En alternative
* Die Auswahl

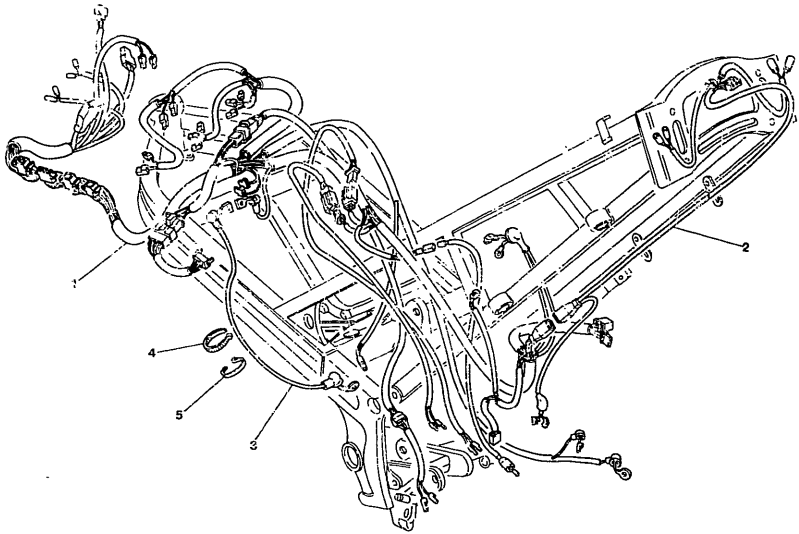
TAV. 21

MORINI



MORINI | FANALE POST. / TAIL LIGHT | FEU AR. / RÜCKLICHT | Tavola-Drwg. / Table - Bild 21

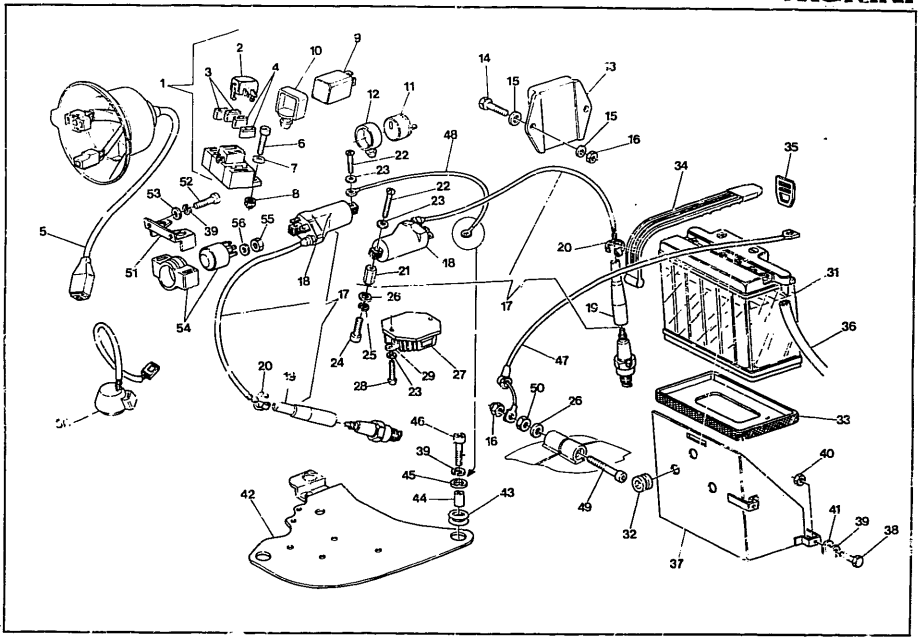
POS N.	CODICE No. / CODE No. / CODE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE / NOTES / NOTES / MARKE
1	800053905	Assieme fanale posteriore	Tail light, assy	Feu ar. complet	Rucklicht, Kpl.	
2	800018246	Lampada 12V - 5/21W	Lamp	Lampe	Birne	
3	800056637	Trasparente esterno	Outside tail	Loupe ext.	Linse	
4	800060263	Spessore elast. per fanale	Spacer	Entretoise	Abstandstueck	
5	800047201	Guarnizione per lente	Gasket	Joint	Dichtung	
6	800047202	Antivibrante fiss. parabola	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
7	800035333	Vite fiss. lente	Screw	Vis	Schraube	
8	60N115033	Dado fiss. fanale	Nut	Ecrou	Mutter	
9	60N115536	Rosetta elastica per detto	Spring washer	Rondelle elast.	Federscheibe	
10	60N115549	Rosetta piana per detto	Washer	Rondelle	Scheibe	
11	800053703	Indicatore direz. post. Sx.	L.H. blinker	Clignotam. G.	L., blinker	
12	800053704	Indicatore direz. post. Dx.	R.H. blinker	Clignotant. D.	R., blinker	
13	800056412	Dado autofrenante	Nut	Ecrou	Mutter	
14	800056464	Lente	Tail	Loupe	Linse	
15	800036726	Lampada 12V - 1CW	Lamp	Lampe	Birne	
16	330354	Adesivo "Moto Morini"	"Moto Morini" transfer	Décalc. "Moto Morini"	"Moto Morini" Streifen	
17	800053650	Ass. maniglione posteriore	Rear handle	Poignée Ar.	Hint. griff	
18	800053651	Supporto serratura sella	Support	Support	Halter	
19	60N102508	Vite attacco supporto	Screw	Vis	Schraube	
20	800055676	Portatarga	Plate holder	Supp. plaque immatr.	Kennz. schildhalter	
21	037072020	Silent-block Ø 20	Silent-block	Silent-bloc	Silentblock	
22	800055675	Distanziale per silent-block	Spacer	Entretoise	Distanzstuck	
23	60N102510	Vite attacco maniglione	Screw	Vis	Schraube	
24	800056359	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
25	60N102509	Vite fiss. detto	Screw	Vis	Schraube	
26	60N101025	Vite fiss. serratura sella	Screw	Vis	Schraube	
27	800040717	Dado autofrenato	Nut	Ecrou	Mutter	
28	800053653	Astina prolunga serratura sella	Rod	Pivot	Bolzen	
29	800053652	Ass. serratura sella e cofano	Lock	Serrure	Schloss	
30	800034657	Vite fissaggio lente	Screw	Vis	Schraube	
31	800056682	Chiave grezza	Blank key	Clé brut	Schlussel (ohne Farbe)	


1
2
3
4
5

POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	730076	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	
2	800056735	Gruppo cavi fanale posteriore	Cables	Cables	Kabel	
3	460664	Cavo relè avviamento	Cable relais	Cable relais	Kabel relais	
4	800056733	Fascetta fissaggio cablaggio	Clamp	Collier	Schelle	
5	800056431	Fascetta fiss. cablaggio	Clamp	Collier	Schelle	

TAV. 23

MOTO MORINI



POS. N.	N. CODE CODE No. NO. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	800061118	Blocchetto portafusibili	Fuse	Fusible	Sicherung	
2	800049887	Coperchietto protez. fusib.	Cover, fuse	Couvercle, fusible	Deckel sicherung	
3	800047472	Fusibile da 15 A	Fuse	Fusible	Sicherung	
4	800047474	Fusibile da 25 A	Fuse	Fusible	Sicherung	
5	730090	Impianto faro anteriore	Light	Phare	Scheinwerfer	
6	60N107330	Vite fiss. blocchetto fus.	Screw	Vis	Schraube	
7	800006287	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
8	800056408	Dado autofrenante	Self-locking nut	Ecrou à autoblocage	Selbstsichernde mutter	
9	800046283	Intermittenza ind. direz.	Blinkers	Clignotants	Blinkleuchte	
10	800055701	Supporto elastico	Flexible support	Support élastique	El. Halter	
11	800049512	Intermittenza spia gamba l.	Flasher	Centrale clignotante	Blinkgeber	
12	800055700	Supporto elastico	Flexible support	Support élastique	El. Halter	
13	460594	Centralina accensione	Device	Dispositif	Zundbox	
14	60N101081	Vite fissaggio central.	Screw	Vis	Schraube	
15	60N115519	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
16	60N115193	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	
17	730084	Bobina completa	Coil	Bobine	Zundspule	
18	460593	Bobina	Coil	Bobine	Zundspule	
19	460219	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
20	230138	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
21	800050535	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1
22	800025254	Vite fiss. bobina-distanziale	Screw-Coil-Spacer	Vis-Bobine-Entretoise	Schraube-Zundspule	1
23	60N115535	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe	1
24	800014822	Vite fiss. distanz. alla piastra	Screw	Vis	Schraube	
25	60N115535	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheiba	
26	60N115503	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
27	460589	Regolatore	Regulator	Régulateur	Reglermasse	
28	800025254	Vite fissaggio regolatore	Screw	Vis	Schraube	
29	800006287	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheiba	
30	800034769	Cicalina indicatori direzione	Blinkers	Clignotants	Blinkleuchte	
31	460594	Accumulatore 12V 14A/4	Battary	Batterie	Batterie	
32	800018048	Spessore appoggio batteria	Battery	Batterie	Batterie	
33	800042912	Guarnizione batteria	Battery	Batterie	Batterie	
34	300117	Cinghietta fissaggio batteria	Battery	Batterie	Batterie	
35	800023435	Gancio per detta	Hook	Crochet	Haken	

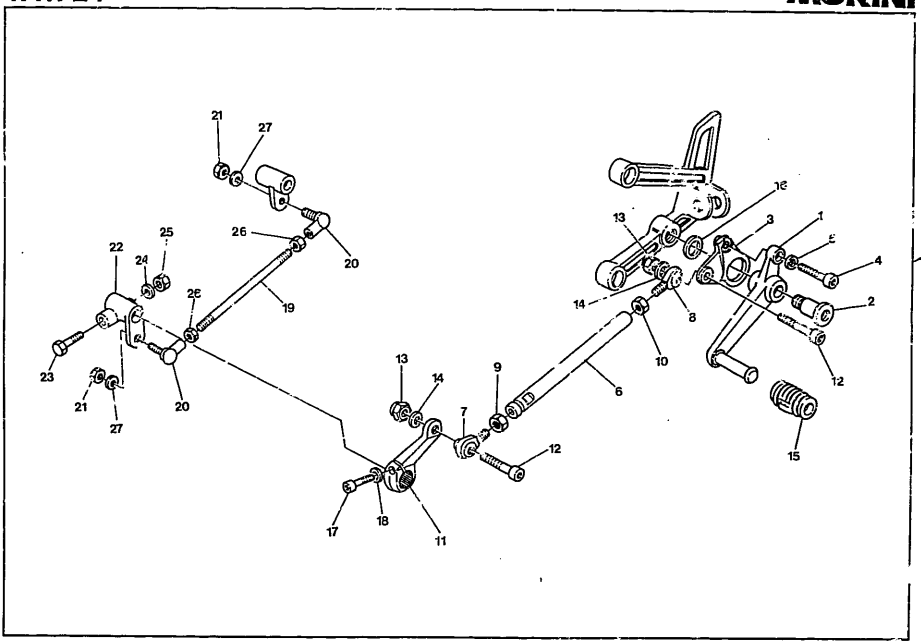
POS. N.	N. COD. CODE Nr. CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
36	140850	Tubo sfiato accumulo	Exhaust pipe	Tuyau d'échappement	Auspuffrohr	
37	370146	Ass. scatola supporto batteria	Battery	Batterie	Batterie	
38	60N101078	Vite fiss. infer. scatola	Screw	Vis	Schraube	
39	60N115536	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe	
40	60N115033	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
41	800048814	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
42	150128	Pannello centralina elettrica	Elotronic device	Dispositif électronique	Zundbox	
43	800053726	Silent-block per detto	Silent-blok	Silent-blok	Silent-blok	
44	800055730	Distanziale per detto	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
45	800021535	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
46	60N102510	Vite fiss. pannello	Screw	Vis	Schraube	
47	450821	Cavo massa batteria	Cable	Cable	Kabla	
48	800029351	Cavo massa pannello elettrico	Washer	Rondelle	Scheibe	
49	60N101050	Vite fiss. cavo massa	Screw	Vis	Schraube	
50	60N115192	Dado autofrenante	Nut	Ecrou	Mutter	
51	800059225	Piastra sostegno teleruttore	Plate	Plaque	Platte	
52	60N101079	Vite fissaggio detta	Screw	Vis	Schraube	
53	60N115504	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
54	39740011A	Teleruttore avviamento	Remote control	Telerupteur	Fernschalter	
55	006090840	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2
56	732806002	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Scheibe	2

1- Forniti unitamente alla bobina
1- Delivered together with the coil
1- Livrés avec la bobine
1- Sie werden mit der drossel gelieferten

2- Forniti unitamente al teleruttore
2- Delivered together with the remote control switch
2- Livrés avec le télérupteur
2- Sie werden mit dem fernschalter gelieferten

TAV. 24

MOTO MORINI



MORINI

LEVA COMANDO CAMBIO
FOOT SHIFT LEVER

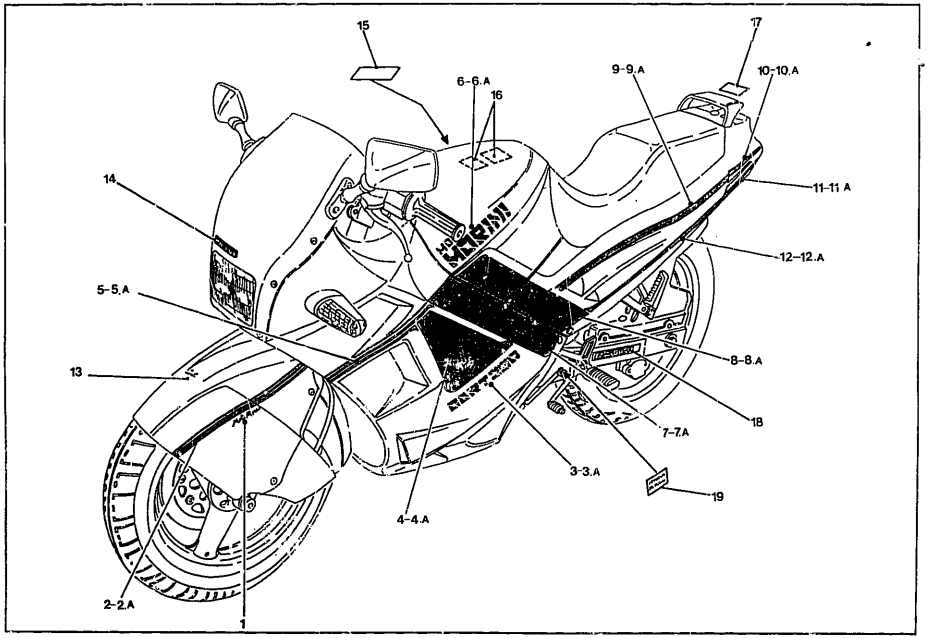
PEDALE BOITE A VITESSES
FUßSCHALTHEBEL

Tavola-Drwg. Table - Bild **24**

POS. N.	M. CODE. CODE No. No. CODE CODE N.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARK
1	800053689	Pedale comando cambio completo	Foot shift lever	Pédale boite à vitesses	Fußschalthebel	
2	800053548	Perno pedale	Pin	Pivot	Stift	
3	110345	Piastra trasm. leva cambio	Plate	Plaque	Platte	
4	60N107335	Vite di fissaggio piastra	Screw	Vis	Schraube	
5	800048591	Rondella elastica	Washer	Rondelle	Unterlegscheiba	
6	140144	Perno rinvio com. cambio	Pin	Pivot	Stift	
7	764010003	Snodo sfer. Sx.	L.H. Elgelenk	Articulation gauche	Joint li.	
8	764010002	Snodo sfer. Dx.	R.H. Elgelenk	Articulation droite	Joint re.	
9	800056459	Dado Sx. registraz. astina	L.H. Nut	Ecrou gauche	Mutter li.	
10	60N115062	Dado Dx. registraz. astina	R.H. Nut	Ecrou droite	Mutter re.	
11	110346	Bielletta rinvio comando cambio	Connecting rod	Biella	Pleuelstange	
12	800056423	Vite di fissaggio perno rinvio	Screw	Vis	Schraube	
13	800056409	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
14	60N115504	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
15	800026343	Manicotto	Rubber	Manchon	Gummimuffe	
16	800028810	Rondella di rasamento	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
17	800053422	Vite fissag. bielletta al perno	Screw	Vis	Schraube	
18	60N115778	Rondella elastica	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
19	130486	Tirante	Tie rod	Tirant	Zuganker	
20	240126	Snodo	Elgelenk	Articulation	Joint	
21	60N115033	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
22	450235	Bielletta rinvio cambio sul motore	Connecting rod	Biella	Pleuelstange	
23	47C107	Vite fissaggio biellette	Screw	Vis	Schraube	
24	60N115504	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
25	554090	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
26	800056409	Dado fissaggio tirante	Nut	Ecrou	Mutter	
27	60N115504	Rondella piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	

TAV. 25

MORINI



POS. N.	N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTES MARKE
1	33027.7	Adesivo "Firma Moto Morini"	"Moto Morini signature" sticker	Adhésif "Moto Morini Signature"	"Moto Morini Unterschrift" Abziehbild	
2	330133	Filetto parafango lato Dx.	R.H. transfer mudguard	Décal D garde-boue	R., Streifen Kotflügel	
2a	330355	Filetto parafango lato Sx.	L.H. transfer mudguard	Décal G garde-boue	L., Streifen Kotflügel	
3	330350	Adesivo "DART 350" Dx.	"DART 350" R.H. sticker	Adhésif "DARK 350" D.	"DART 350" re Abziehbild	
3a	330351	Adesivo "DART 350" Sx.	"DART 350" L.H. sticker	Adhésif "DARK 350" G.	"DART 350" li Abziehbild	
3b	330356 *	Adesivo "DART 400" Dx.	"DART 400" R.H. sticker	Adhésif "DARK 400" D.	"DART 400" re Abziehbild	
3c	330382 *	Adesivo "DART 400" Sx.	"DART 400" L.H. sticker	Adhésif "DARK 400" G.	"DART 400" li Abziehbild	
4	330334	Adesivo grigio Dx.	R.H. gray sticker	Adhésif gris D	Grau re Abziehbild	
4a	330335	Adesivo grigio Sx.	L.H. gray sticker	Adhésif gris G	Grau li Abziehbild	
5	330338	Filetto carenature Dx.	R.H. transfer	Décal D.	R., Streifen	
5a	330339	Filetto carenature Sx	L.H. transfer	Décal G.	L., Streifen	
6	330352	Adesivo "Moto Morini" per serbat. lato Dx.	R.H. "Moto Morini sticker"	Adhésif "Moto Morini" D	R, "Moto Morini" Abziehbild	
6a	330353	Adesivo "Moto Morini" per serbat. lato Sx.	L.H. "Moto Morini sticker"	Adhésif "Moto Morini" G	L, "Moto Morini" Abziehbild	
7	330336	Adesivo azzurro per carenatura Dx.	R.H. light blue sticker	Adhésif azur D	R, hellblau Abziehbild	
7a	330337	Adesivo azzurro per carenatura Sx.	L.H. light blue sticker	Adhésif azur G	L, hellblau Abziehbild	
8	330340	Adesivo azzurro fiancata Dx.	R.H. light blue sticker	Adhésif azur D	R, hellblau Abziehbild	
8a	330341	Adesivo azzurro fiancata Sx.	L.H. light blue sticker	Adhésif azur G	L, hellblau Abziehbild	
9	330342	Filetto superiore fiancata Dx.	R.H. upper transfer	Décal. sup. D.	R., unter Streifen	
9a	330343	Filetto superiore fiancata Sx.	L.H. upper transfer	Décal. sup. G.	L., unter Streifen	
10	330348	Filetto superiore fiancata Dx. corto	R.H. upper transfer	Décal. sup. D.	R., unter Streifen	
10a	330349	Filetto superiore fiancata Sx. corto	L.H. upper transfer	Décal. sup. G.	L., unter Streifen	
11	33-345	Filetto inferiore fiancata Dx. corto	R.H. lower transfer	Décal. inf. D.	Ober, R., Streifen	
11a	330347	Filetto inferiore fiancata Sx. corto	L.H. lower transfer	Décal. inf. G.	Ober, L., Streifen	
12	330344	Filetto inferiore fiancata Dx. lungo	R.H. lower transfer	Décal. inf. D.	Ober, R., Streifen	
12a	330345	Filetto inferiore fiancata Sx. lungo	L.H. lower transfer	Décal. inf. G.	Ober, L., Streifen	
13	800057289	Decalcomania "Made in Italy" (cod. col. A-B-C)	"Made in Italy" transfer (colo code A-B-C)	Décal. "Made in Italy" (corte couleur A-B-C)	"Made in Italy" Streifen (Kode Farbe A-B-C)	
14	800049047	Decalcomania avvertenza olio freni	Transfer	Décal.	Streifen	
15	800057366	Decalcomania regolazione catene	Adjust. chain trim	Décal. regl. chaine	Kettenstreifen	
16	800052073	Decalcomania "avvertenza vernici"	Transfer	Décal.	Streifen	
17	330354	Adesivo "MOTO MORINI"	"Moto Morini" sticker	Adhésif "Moto Morini"	"Moto Morini" abziehbild	
18	330322	Decalcomanie "Monosystem" blu	"Monosystem" blue trim	Décal "Monosystem" bleu	Streifen "Monosystem" blau	

POS. N.	N. COD. CODE NO. No. CODE CODE Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	NOTE NOTES NOTEN MARKE
19	330332	Decalcomania pressione pneumatici	Press. tire trim	Décal. pres. pneum.	Reifenstreifen	

*Versione 400
*Version 400
*Version 400
*Version 400

